

MANTA



ITEM 58087
★ ★
TAMIYA

1/10th R/C HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER

RAY

Dickie Tamiya 1065103
Bauanleitung MANTA RAY

58087



TAMIYA PLASTIC MODEL CO.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

MANTA RAY

RADIO CONTROL UNIT

Any of the 2 channel R/C units shown can be used in this model.

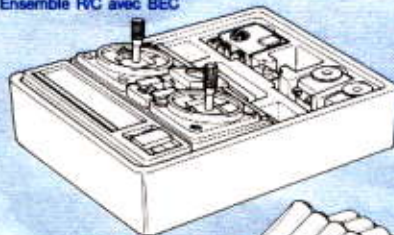
FUNKFERNSTEUERUNG - RC-ANLAGE

Für das Modell wird eine 2-Kanal-Digital-Proportional-Fernsteuerung mit Batterie-Eliminator (BEC) vorgeschlagen. Die Standard-RC-Anlage, die mit dem separat angebotenen Batterie-Eliminator kombiniert wird, kann ebenfalls verwendet werden.

ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE

Un ensemble R/C proportionnel à 2 voies pourvu d'un éliminateur de batterie (BEC) est suggéré pour l'équipement de ce modèle. Un ensemble R/C standard, ou un ensemble combiné avec un BEC disponible séparément peuvent également être utilisés.

BEC system R/C unit
BEC RC Einheit
Ensemble R/C avec BEC



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

Standard R/C Unit + Battery Eliminator
Standard RC Einheit plus Batterie-Eliminator
Ensemble R/C Standard + Éliminateur de batterie



Battery eliminator
Batterie-Eliminator
Éliminateur de batterie

Tamiya Adspec R/C Unit
Tamiya Adspec RC Einheit
Ensemble R/C "Adspec" Tamiya



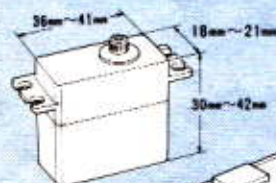
Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

Standard R/C Unit with Electronic Speed Control
Standard RC Einheit mit elektronischem Fahrgler
Ensemble R/C Standard avec un Variateur de Vitesse Electronique



Electronic speed control
Elektronischer Fahrgler
Variateur de vitesse électronique

SUITABLE SERVO AND RECEIVER SIZE GRÖSSE DER SERVOS UND DES EMPFÄNGERS DIMENSIONS MAX. DES SERVOS ET DU RECEPTEUR



Under 21mm
Unter 21mm
Moins de 21mm

Under 41mm
Unter 41mm
Moins de 41mm

Under 56mm
Unter 56mm
Moins de 56mm

POWER SOURCE

* This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

* Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

* Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2 V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon le manuel.

FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA NI-CD
BATTERIES



Tamiya Ni-Cd 7.2V
1700mAh Racing Pack EX

INCLUDED WITH KIT WERKZEUG IM KASTEN OUTILS FOURNIS DANS LE KIT

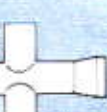
Grease
Fett
Graisse



Switch lubricant
Schalter-Schmiermittel
Nettoyant pour contacts électriques



Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube



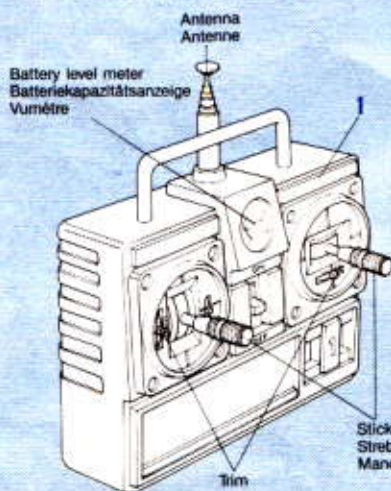
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



COMPOSITION OF BEC DIGITAL PROPORTIONAL SYSTEM ZUSAMMENSETZUNG DER BEC RC-ANLAGE COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C AVEC BEC



1. Transmitter : Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.

1. Sender : Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.

1. Emetteur : Il sert de "boîte de commande"; les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.

TOOLS REQUIRED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILS NECESSAIRES

+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)



Side cutter
Zwickzange
Pincés coupantes



Long nose pliers
Flachzange
Pincés à becs longs



Scissors
Schere
Ciseaux



Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modéliste



* Tweezers and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

* Pinzette und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

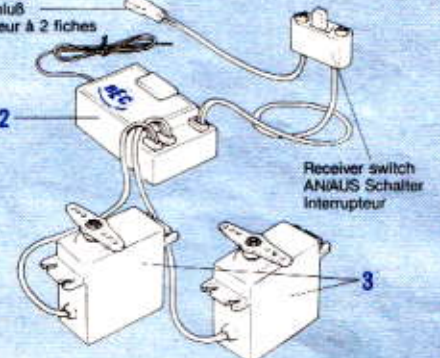
* Des pincettes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

2. Receiver equipped with battery eliminator : Receiver and servos obtain power from the car's running battery. For receivers without BEC, a separate battery eliminator unit is required.

2. Empfänger mit Batterie-Eliminator : Der Empfänger erhält Signale vom Sender. Der Strom für den Empfänger wird aus dem Fahr-Akku genommen. Für Empfänger ohne BEC muß ein separater Batterie-Eliminator eingebaut werden.

2. Récepteur équipé d'un BEC : Le récepteur et les servos sont alimentés par la batterie de propulsion. Pour les récepteurs sans BEC incorporé, un circuit séparé est nécessaire.

2P Connector
2P-Anschluß
Connecteur à 2 fiches



3. Servos : Servo transforms signals received by the receiver into mechanical movements.

3. Servos : Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.

3. Servos : Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.



Read before assembly.
Erst lesen — dann bauen.
A lire avant assemblage.

- ★ There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings.
- ★ Apply switch lubricant to speed control contact points.
- ★ This kit does not require liquid thread lock for assembly.
- Apply grease to the places shown with this mark. Apply grease first, then assemble.
- ★ Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden.
- ★ Schalter-Schmiermittel auf den Kontakten des Fahrreglers schützt.
- ★ Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-

- Flüssigkeit.
- Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
- ★ Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins.
 - ★ Appliquer du nettoyant sur les points de contact du variateur de vitesse.
 - ★ Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.
 - Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

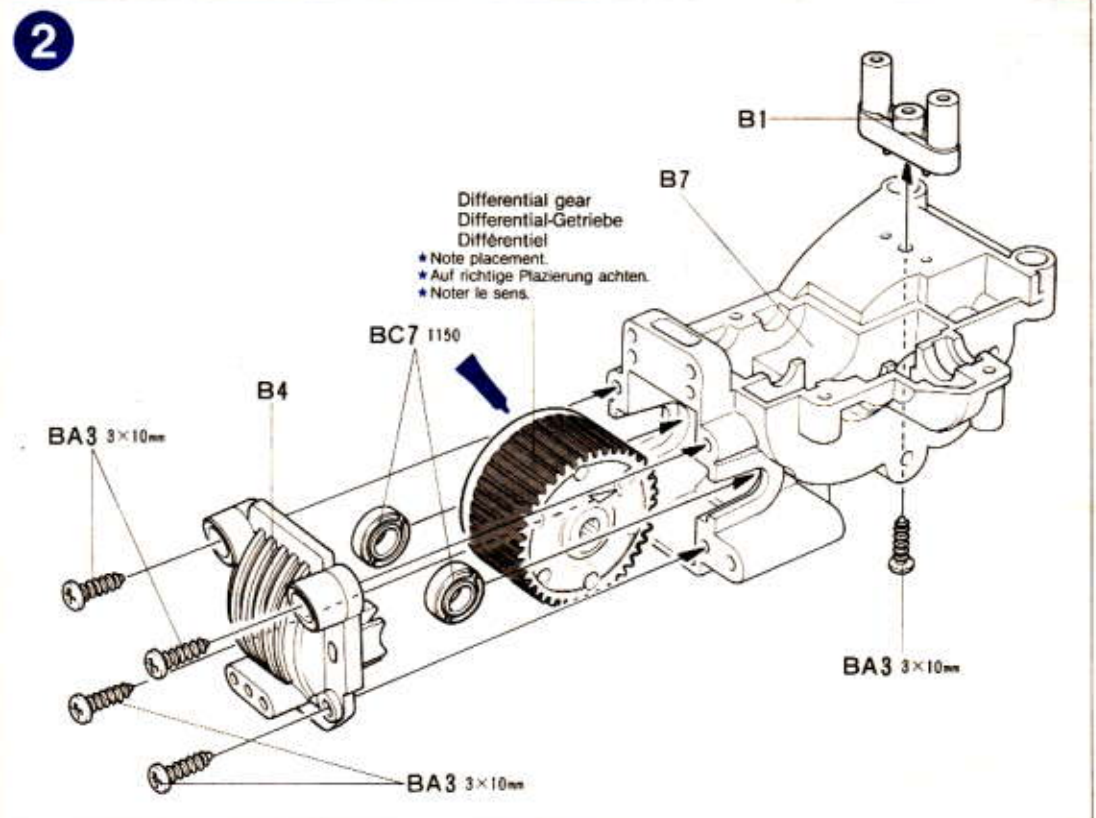
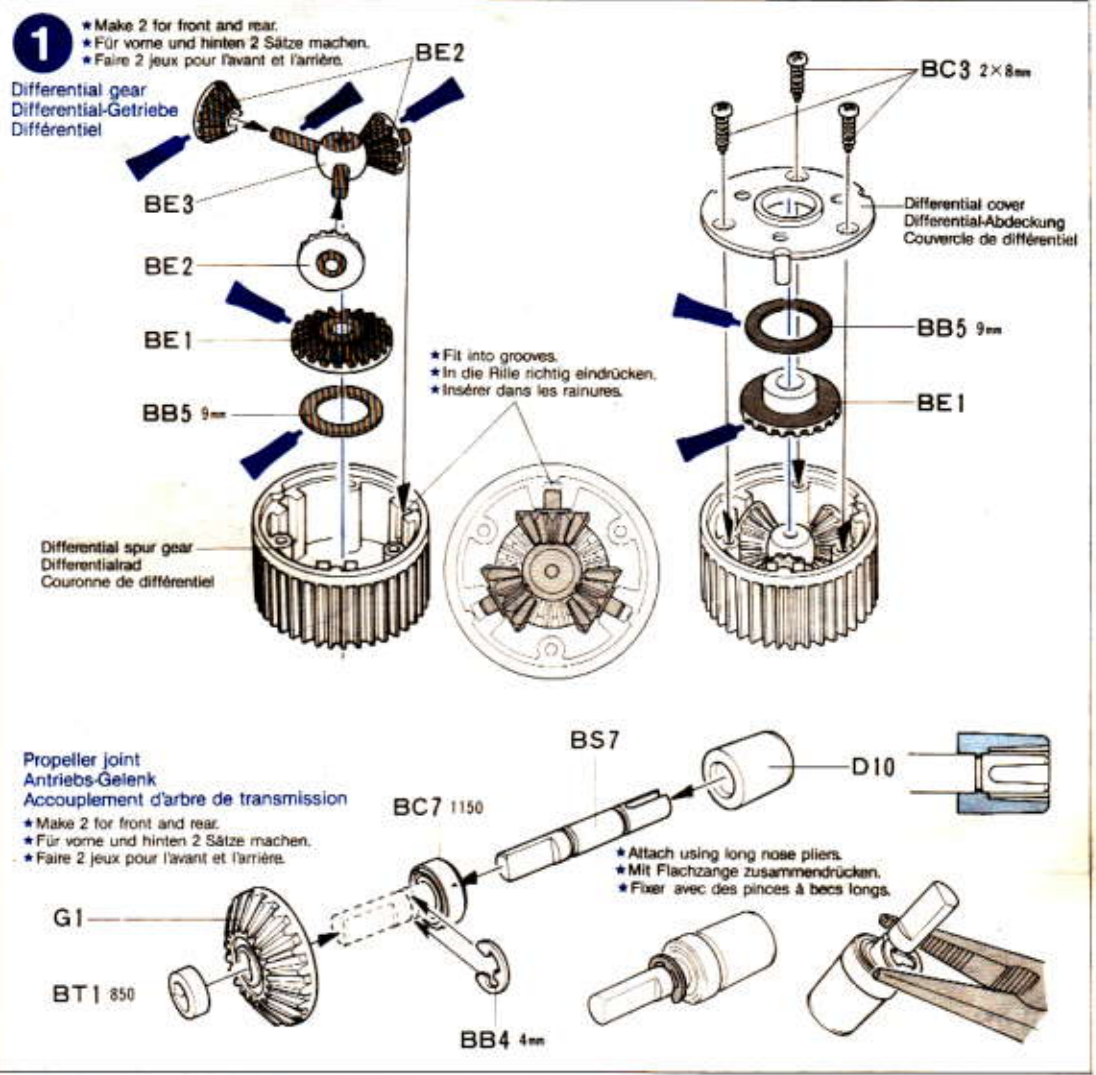
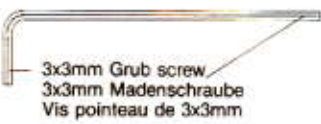
1 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

- BB**
- BB4 × 2 4mm E-Ring Circlip
- BB5 × 4 9mm Washer Beilagscheibe Rondelle
- BC**
- BC3 × 6 2x8mm Tapping screw Schraube Vis
- BC7 × 2 1150 Plastic bearing Plastik-Lager Palier en plastique
- BS**
- BS7 × 2 Propeller joint Antriebs-Gelenk Accouplement d'arbre de transmission
- BT**
- BT1 × 2 850 Metal bearing Metall-Lager Palier en métal
- BE**
- BE1 × 4 Large bevel gear Kegehrad groß Grand pignon conique
- BE2 × 6 Small bevel gear Kegehrad klein Petit pignon conique
- BE3 × 2 Star shaft Stern-Achse Support de Satellite

2 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

- BA**
- BA3 × 5 3x10mm Tapping screw Schraube Vis
- BC**
- BC7 × 2 1150 Plastic bearing Plastik-Lager Palier en plastique

HEX WRENCH
IMBUSSCHLÜSSEL
CLE ALLEN



**3 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BA

BA1 x2 3x6mm Screw
Schraube
Vis

BC

BC1 x1 3x3mm Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

SA

SA3 x1 21T Pinion gear
21Z Motoritzel
Pignon moteur 21
dents

**4 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BA

BA2 x2 3mm Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA3 x2 3x10mm Tapping screw
Schraube
Vis

**5 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BC

BC7 x1 1150 Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BS

BS1 x1 5x30mm Shaft
Achse
Axe

BS3 x1 5x19mm Shaft
Achse
Axe

BT

BT1 x3 850 Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

SA

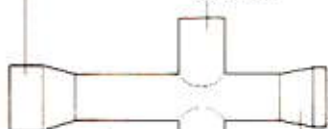
SA5 x1 Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

SA6 x1 Drive gear
Antriebsrad
Pignon d'entraînement

**BOX WRENCH
STECKSCHLÜSSEL
CLE A TUBE**

4mm Flange lock nut
4mm Sicherungsmutter
Ecroû nylon de 4mm

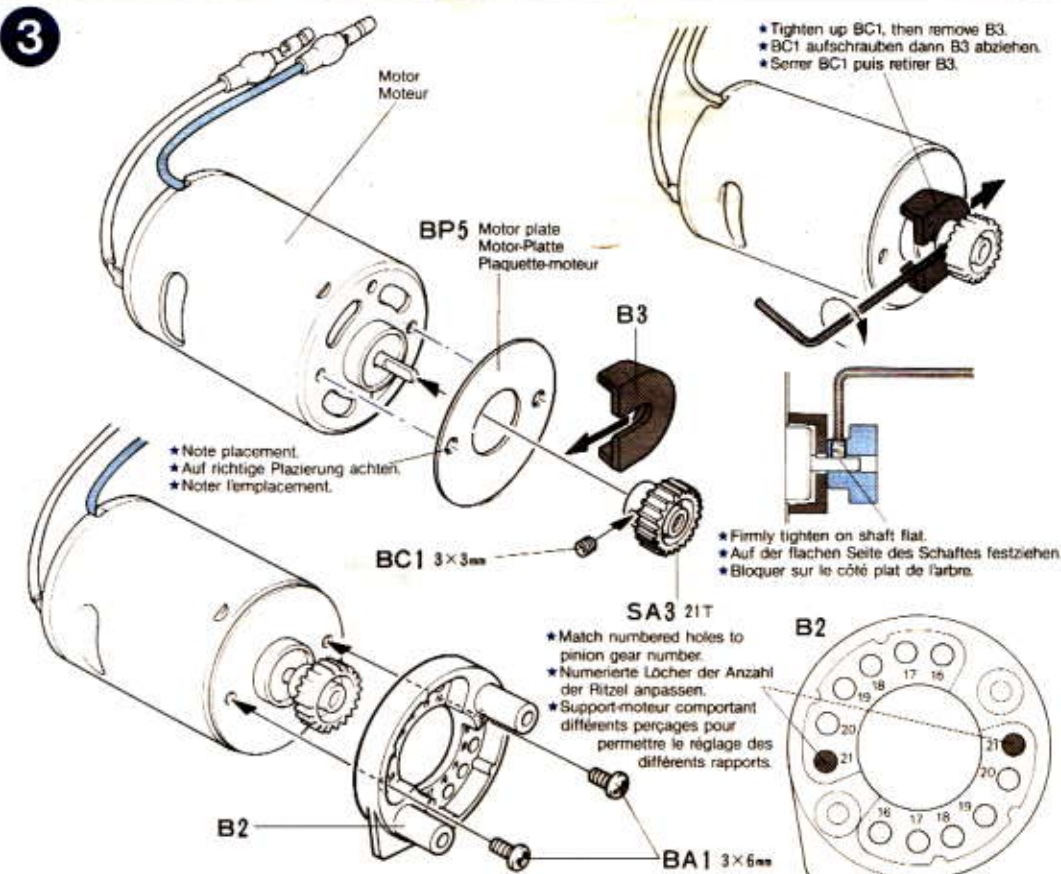
Not used
Nicht verwenden
Non utilisé



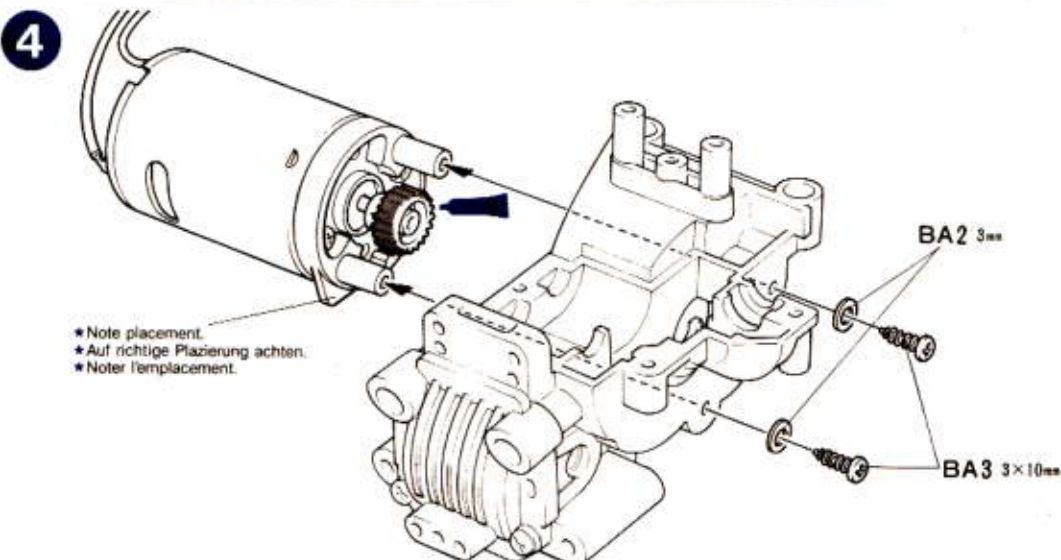
Not used
Nicht verwenden
Non utilisé

5mm Ball connector
5mm Kugelkopf
Connecteur à rotule de 5mm

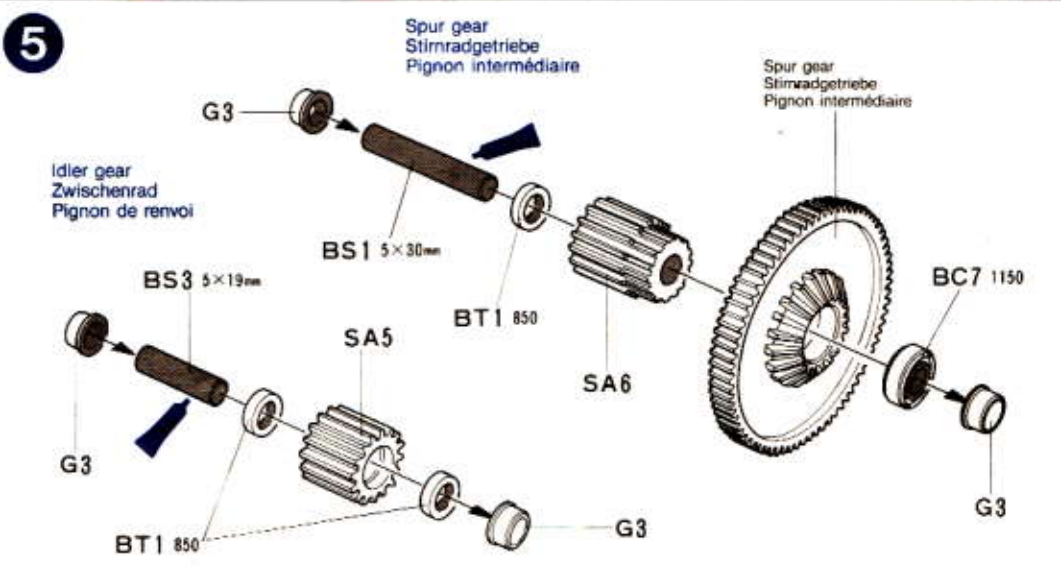
3



4



5



**6 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BA



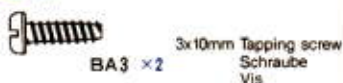
**7 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BA

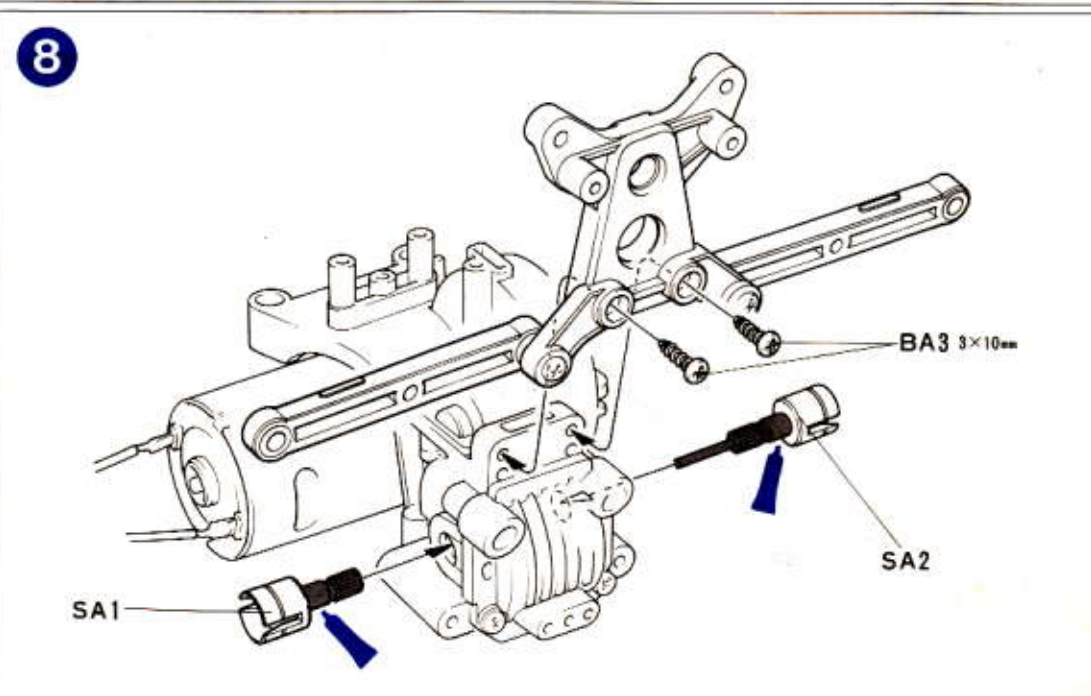
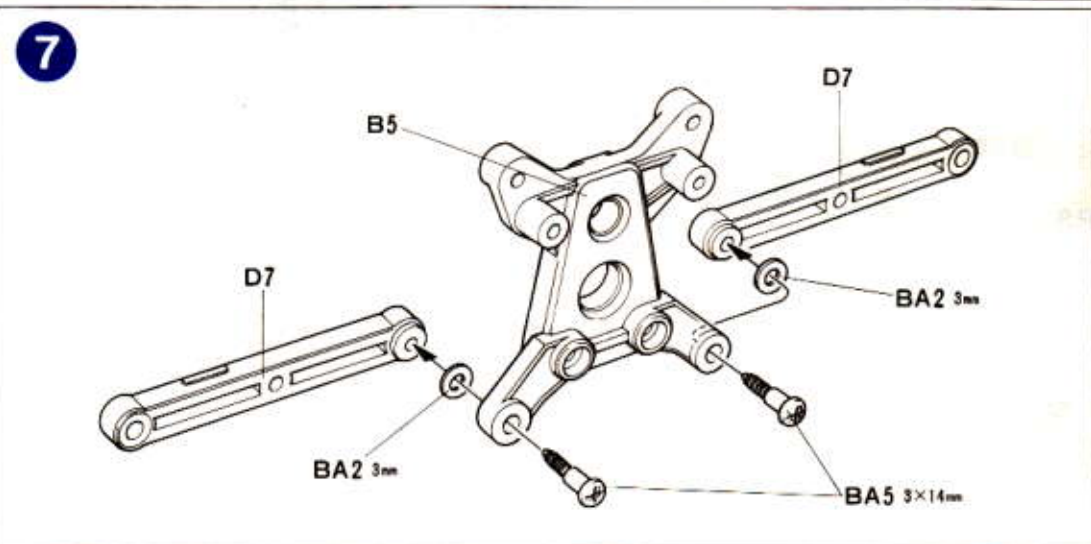
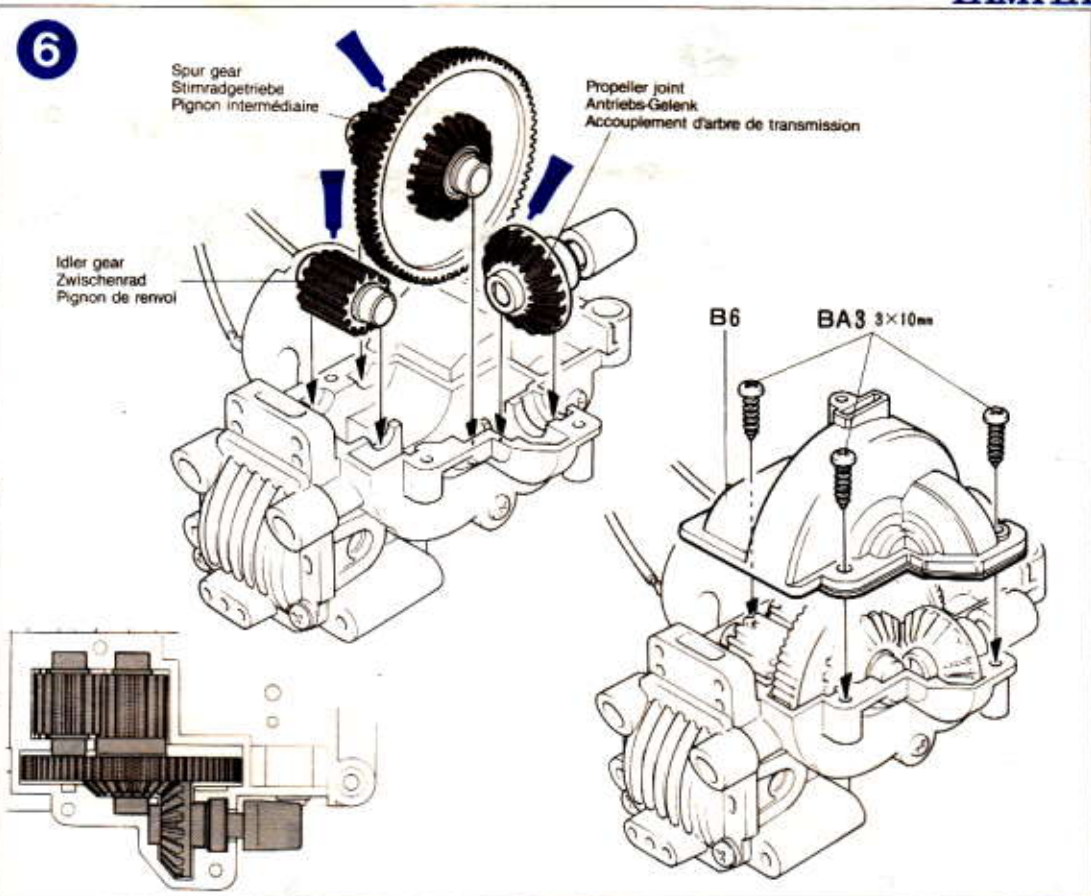


**8 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BA



SA

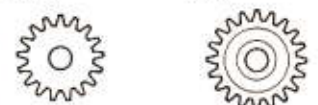


OPTIONS

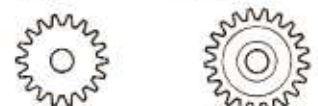
50354 16T & 17T AV Pinion Gears
50355 18T & 19T AV Pinion Gears
50356 20T & 21T AV Pinion Gears



16T (Dynatech 02H) 1:11.27
17T 1:10.61

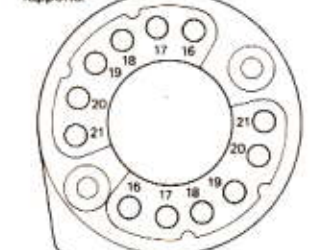


18T (Dynatech 01R) 1:10.02
19T (Technigold) 1:9.02



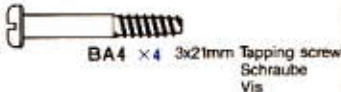
20T (Technigold) 1:9.02
21T (Kit-supplied motor) 1:8.59

- Match numbered holes to pinion gear number.
- Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
- Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.



**9 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BA



BS

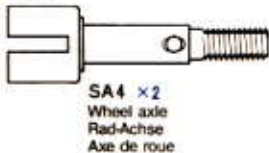


**10 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BC

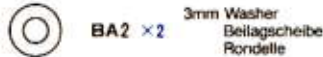


SA



**11 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

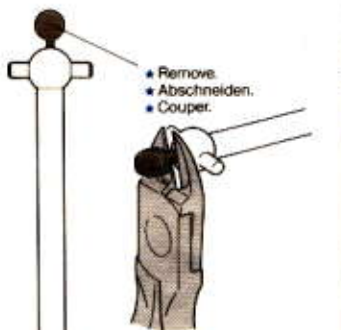
BA



BS



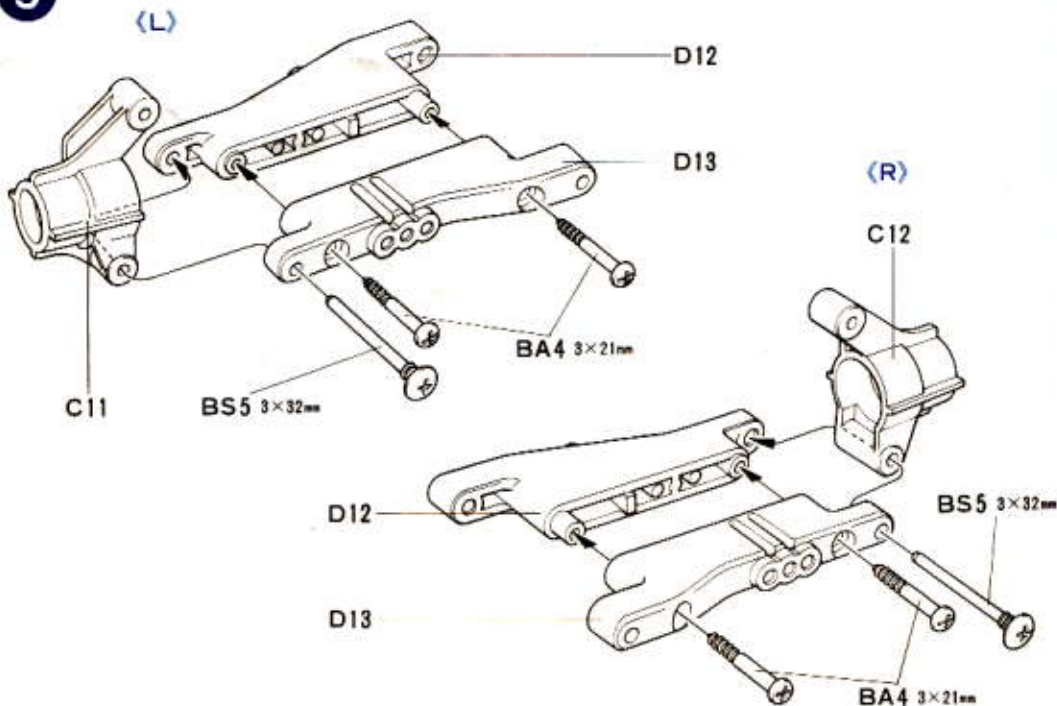
SA



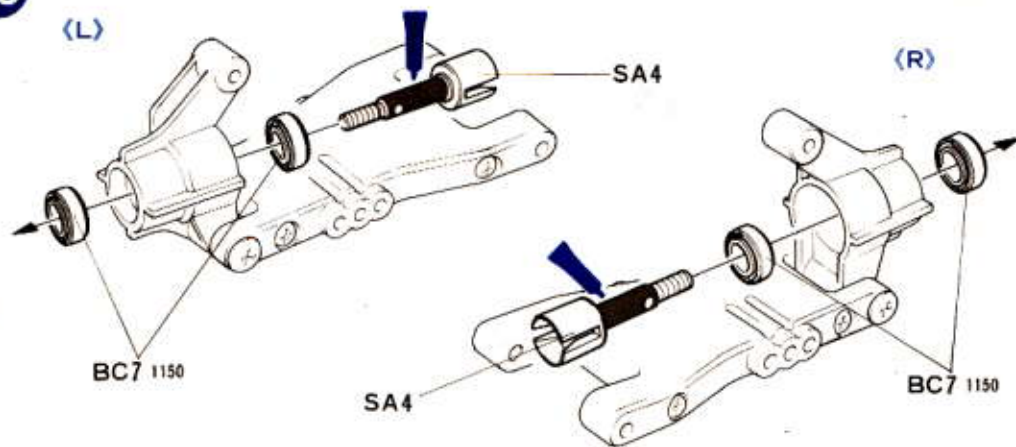
SA8 x2 Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

• Remove.
• Abschneiden.
• Couper.

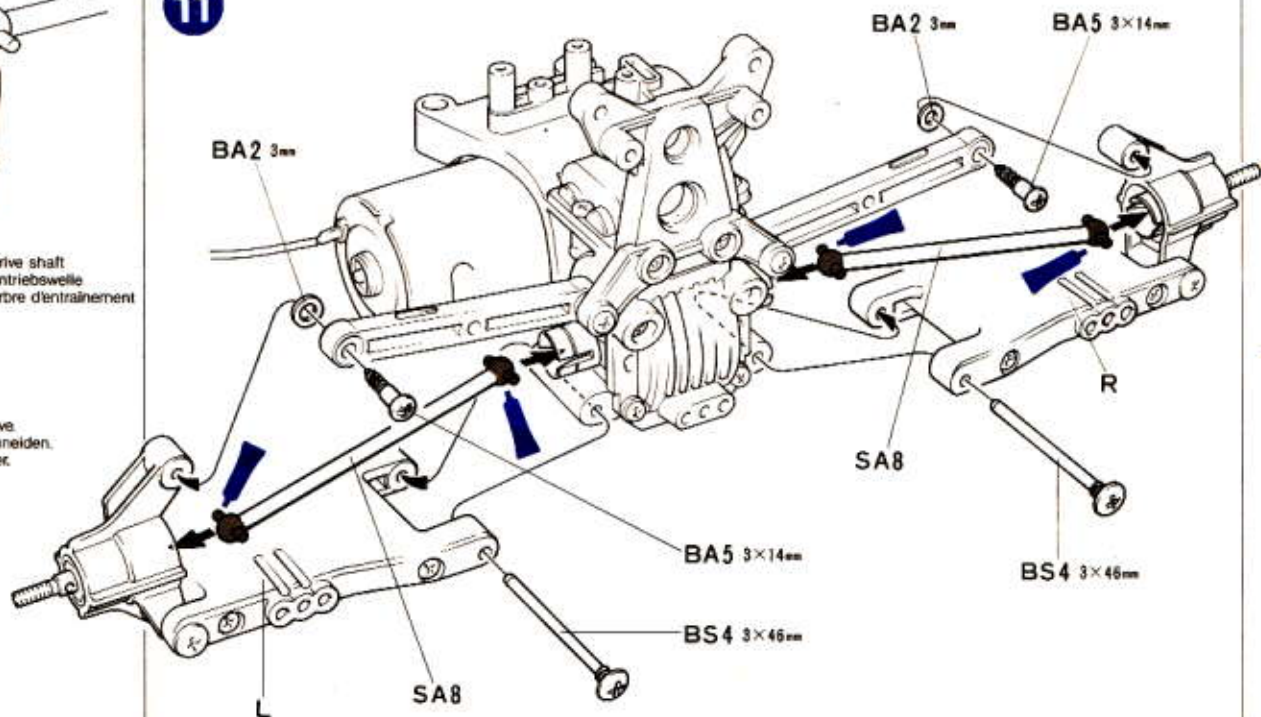
9



10



11



12 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

BA



BC



13 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

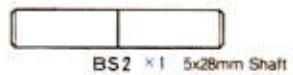
BA



BC



BS



BT



14 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

BA

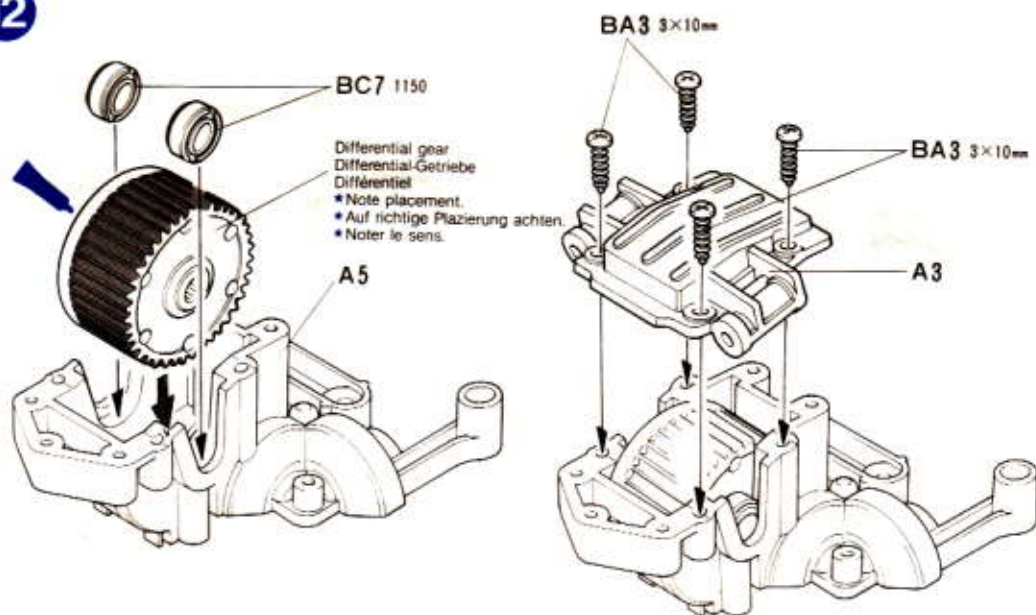


TAMIYA CRAFT TOOLS STRAIGHT TWEEZERS

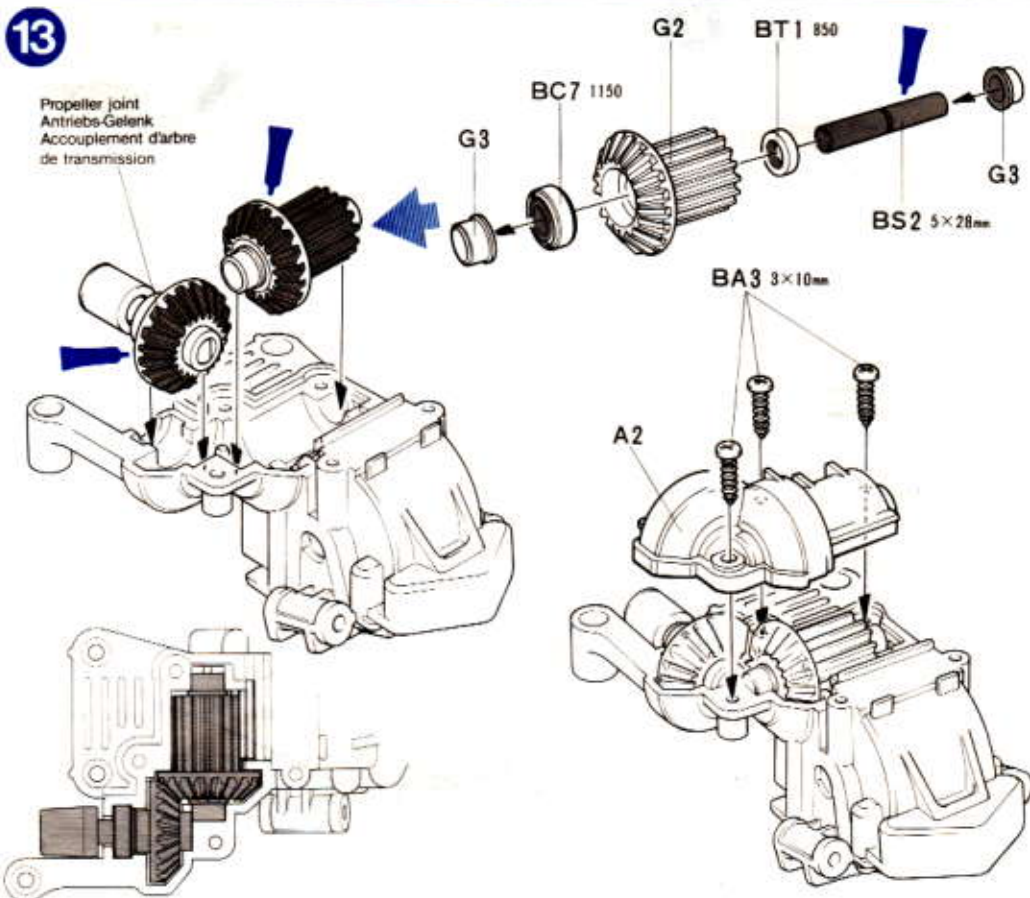


ITEM 74007

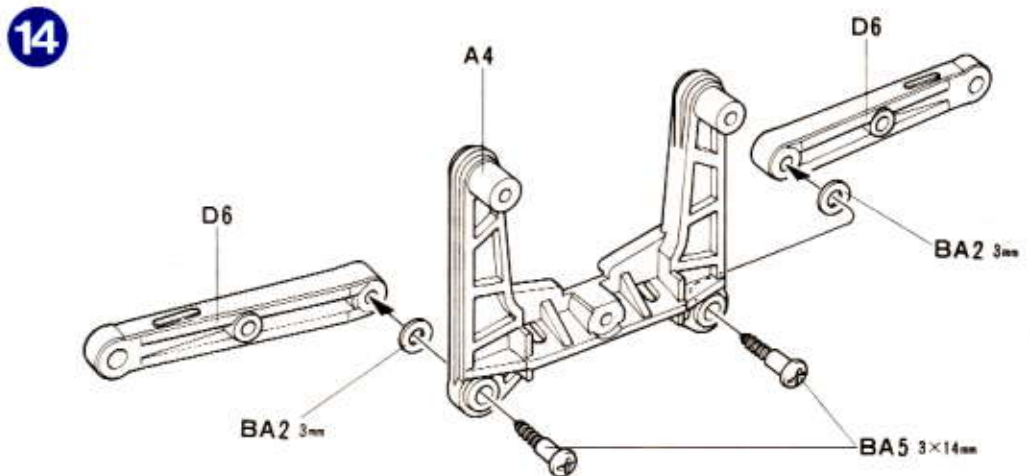
12



13

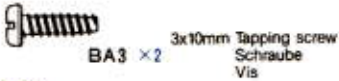


14



15 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

BA



SA



16 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

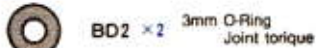
BB



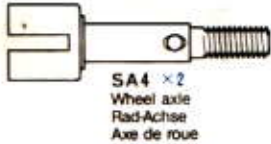
BC



BD

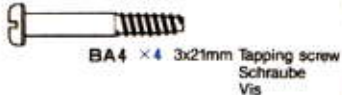


SA

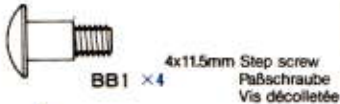


17 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

BA



BB



BS



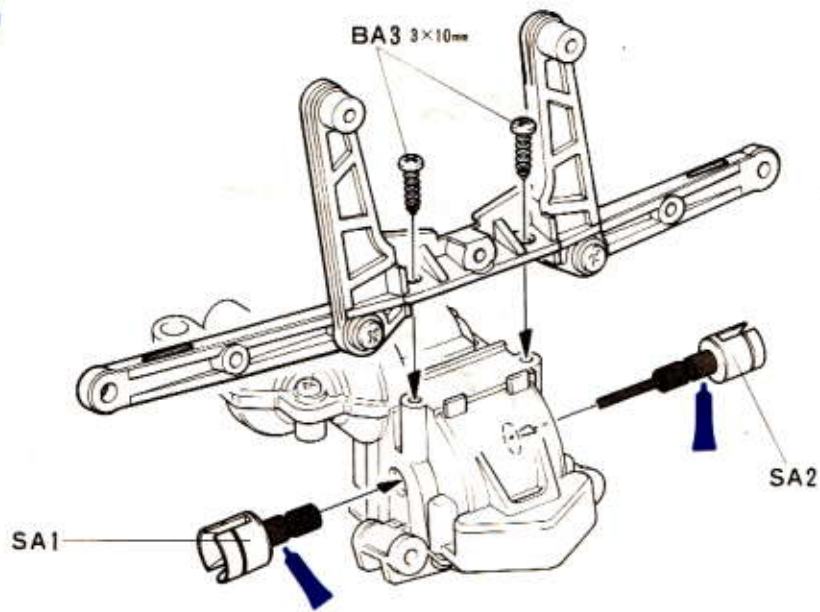
TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French and Japanese versions available.

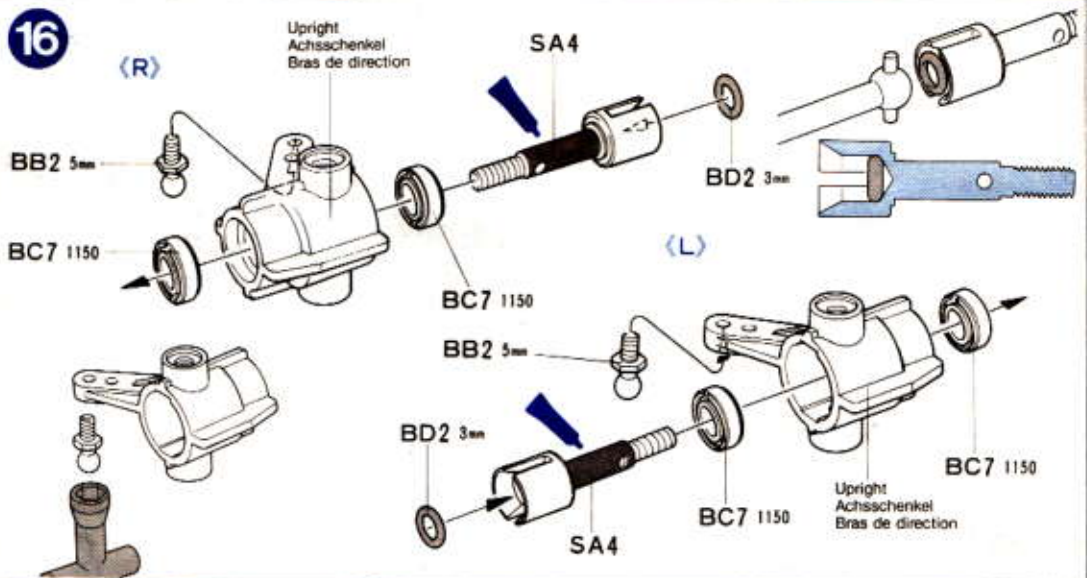
TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

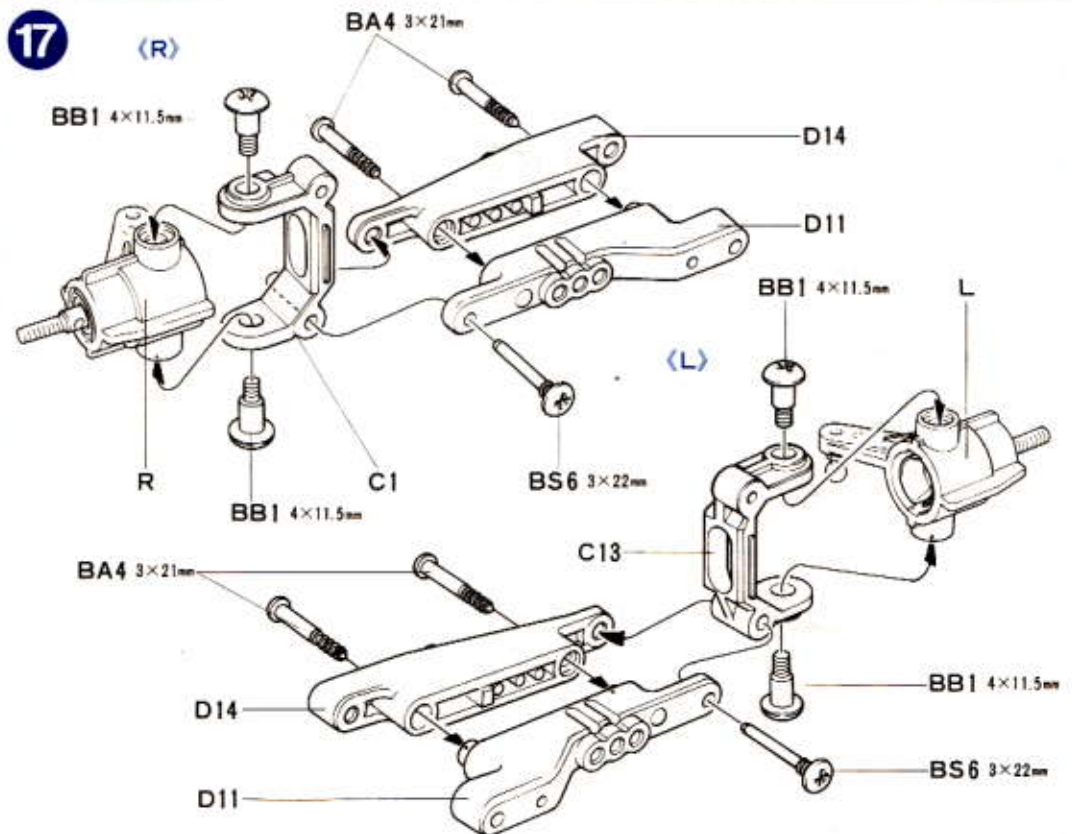
15



16



17



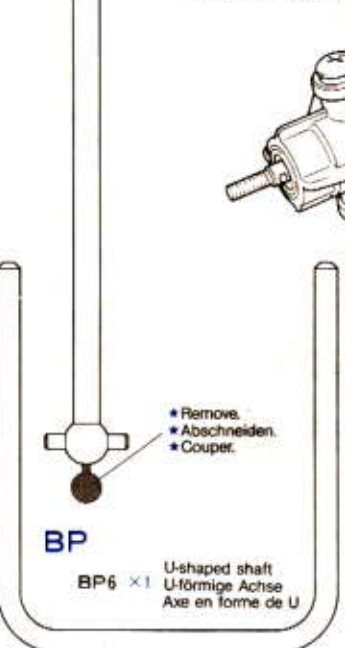
18 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

BA

- BA2 x2 3mm Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BA5 x2 3x14mm Step screw
Paßschraube
Vis décollée

SA

- SA8 x2 Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



19 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

BD

- BD3 x2 Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur
- BD2 x4 3mm O-Ring
Joint torique

20 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

BD

- BD1 x2 Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

TAMIYA CRAFT TOOLS

(-)-SCREWDRIVER -M



ITEM 74008
PIN VISE



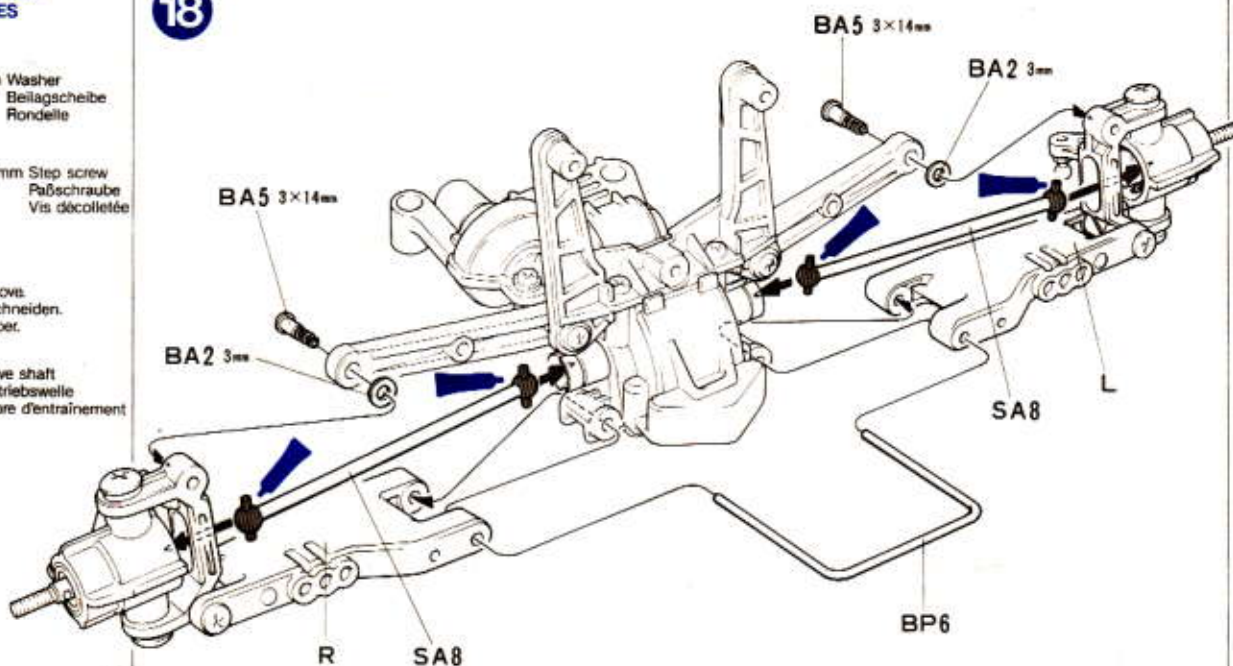
ITEM 74011

CRAFT KNIFE



ITEM 74013

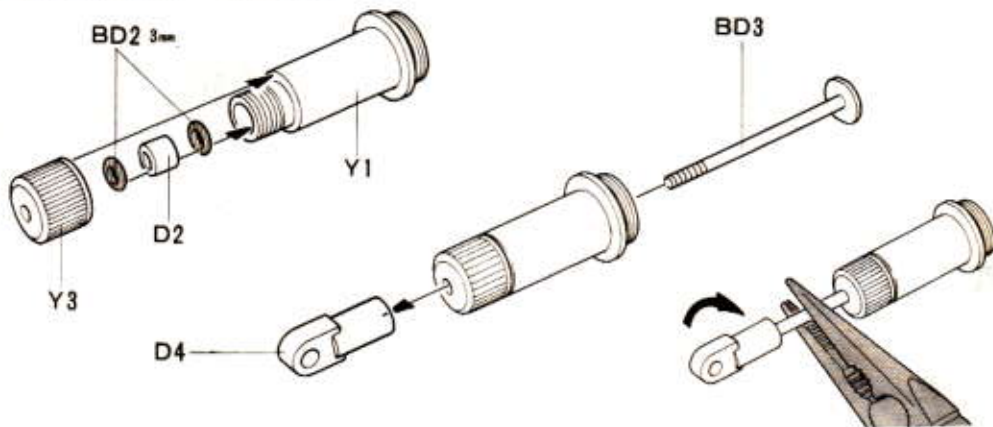
18



19

Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

- Make 2.
- 2 Sätze machen.
- Faire 2 jeux.



20

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

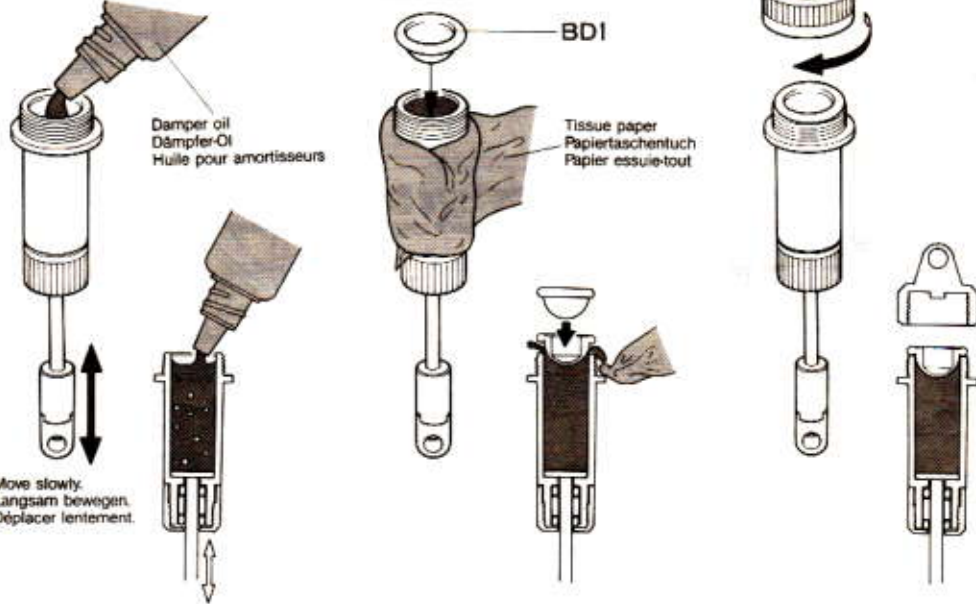
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



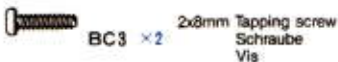
**21 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BD



BD5 × 2 Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

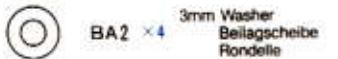
BC



BC3 × 2 2x2mm Tapping screw
Schraube
Vis

**22 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BA



BA2 × 4 3mm Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BA5 × 4 3x14mm Step screw
Paßschraube
Vis décollète

**23 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BD



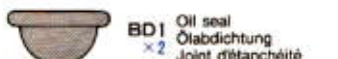
BD2 × 4 3mm O-Ring
Joint torique



BD3 × 2 Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

**24 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

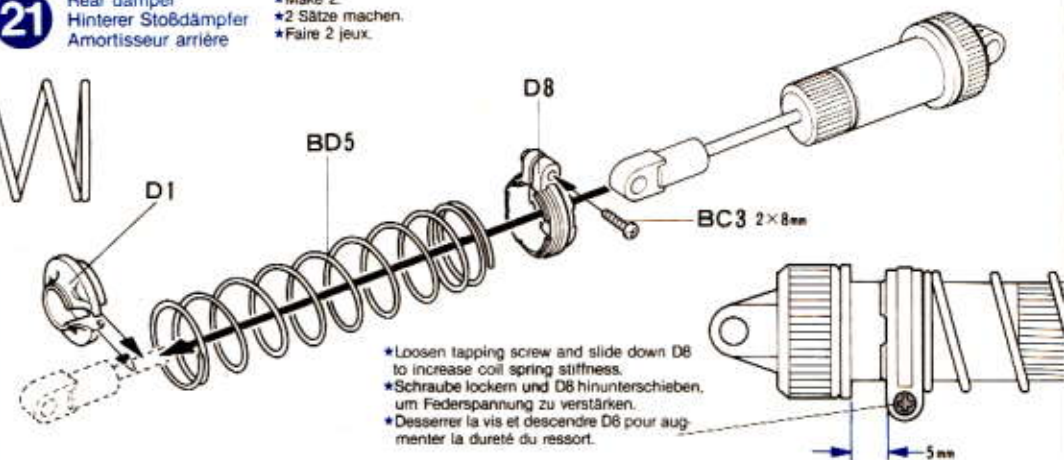
BD



BD1 × 2 Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

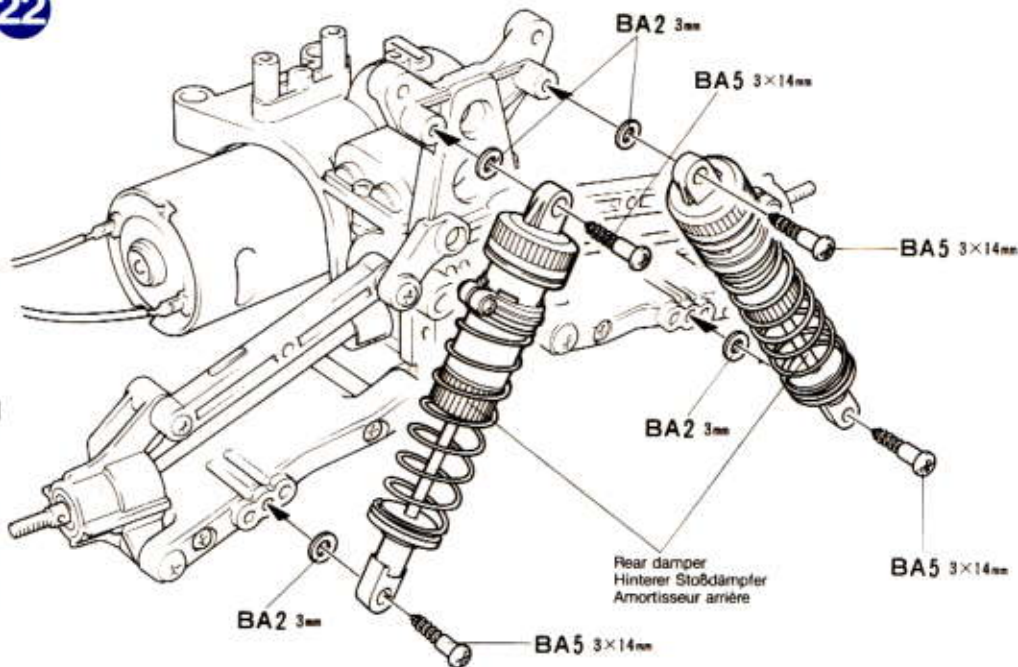
**21 Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière**

*Make 2.
*2 Sätze machen.
*Faire 2 jeux.



*Loosen tapping screw and slide down D8 to increase coil spring stiffness.
*Schraube lockern und D8 hinunterschieben, um Federspannung zu verstärken.
*Desserrer la vis et descendre D8 pour augmenter la dureté du ressort.

22



Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

HOP-UP OPTIONS

TAMIYA DAMPER OIL SET

The separately sold Tamiya Damper Oil Set is for adjusting shock absorbers to various road conditions.

TAMIYA DÄMPFER-ÖL-SET

Das separat angebotene Dämpfer-Öl-Set dient der Anpassung der Stoßdämpfer an unterschiedliche Fahrbahnverhältnisse.

JEU D'HUILES POUR AMORTISSEURS TAMIYA

Le jeu d'huiles Tamiya disponible séparément sert à adapter les amortisseurs aux diverses conditions de pistes.

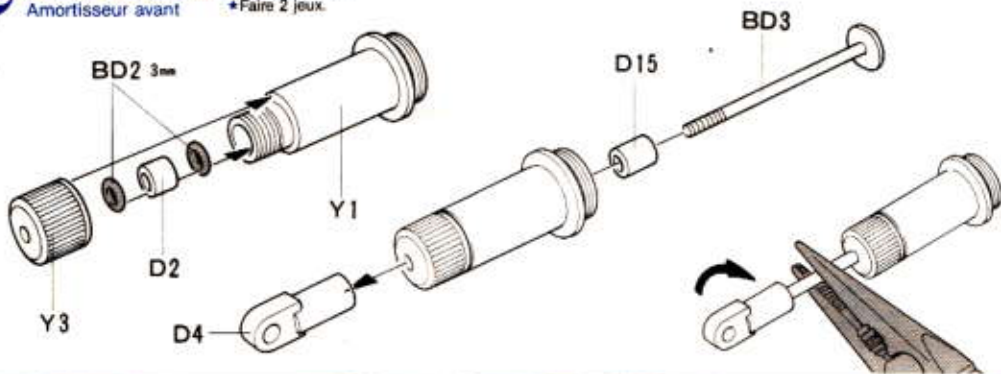
Tamiya Silicone Damper Oil



SOFT SET (53025)	RED	# 200
	ORANGE	# 300
MEDIUM SET (53026)	YELLOW	# 400
	GREEN	# 500
HARD SET (53027)	BLUE	# 600
	PURPLE	# 700

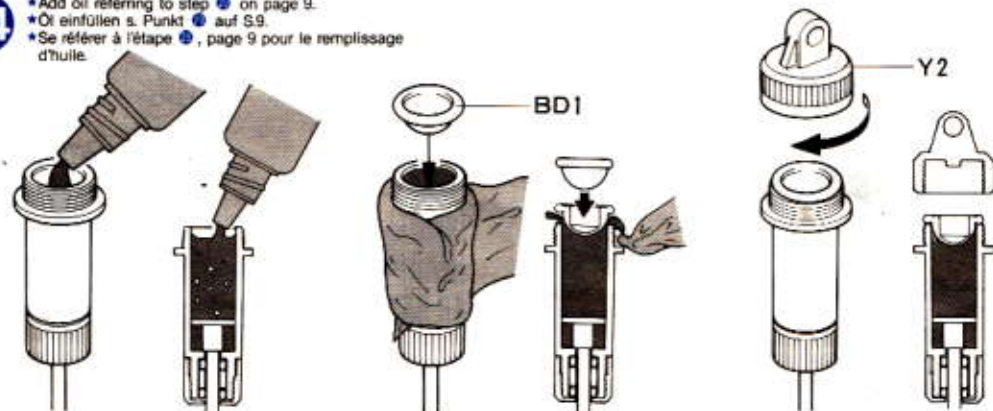
**23 Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant**

*Make 2.
*2 Sätze machen.
*Faire 2 jeux.

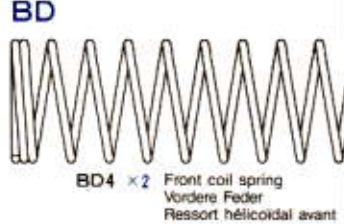


24

*Add oil referring to step 4 on page 9.
*Öl einfüllen s. Punkt 4 auf S.9.
*Se référer à l'étape 4, page 9 pour le remplissage d'huile.



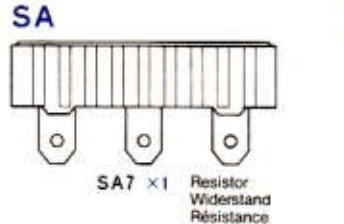
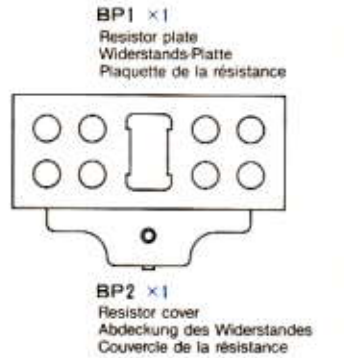
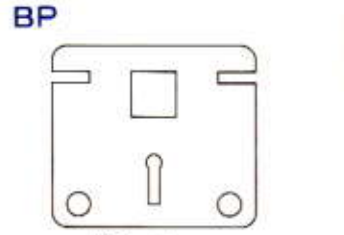
**25 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**



**26 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**



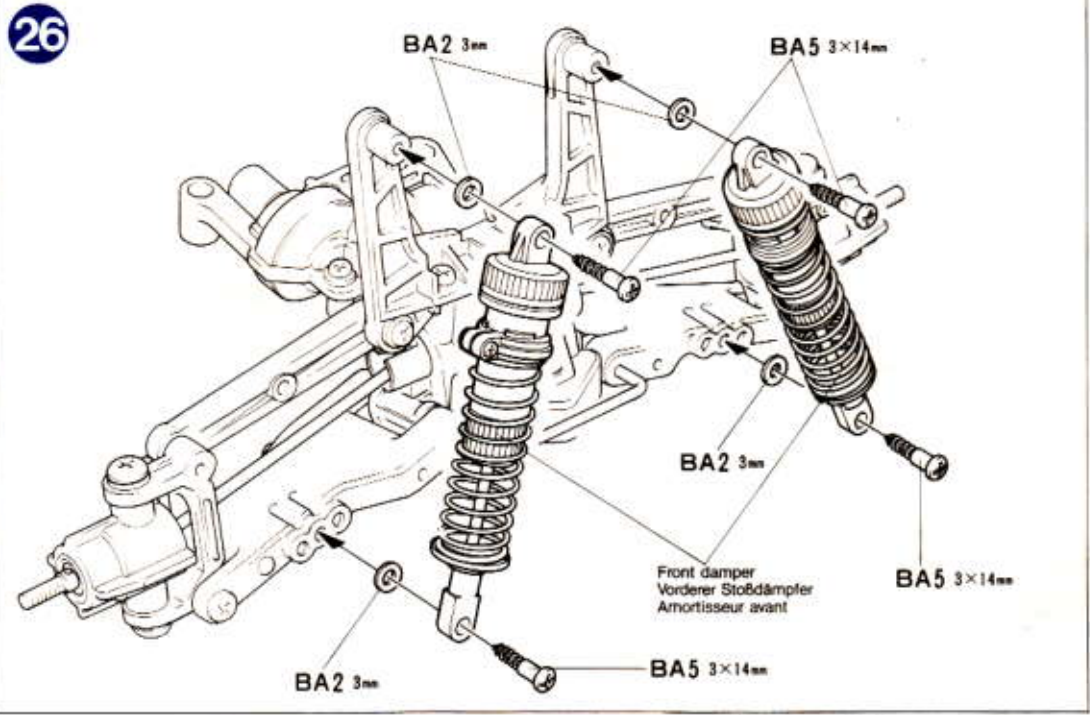
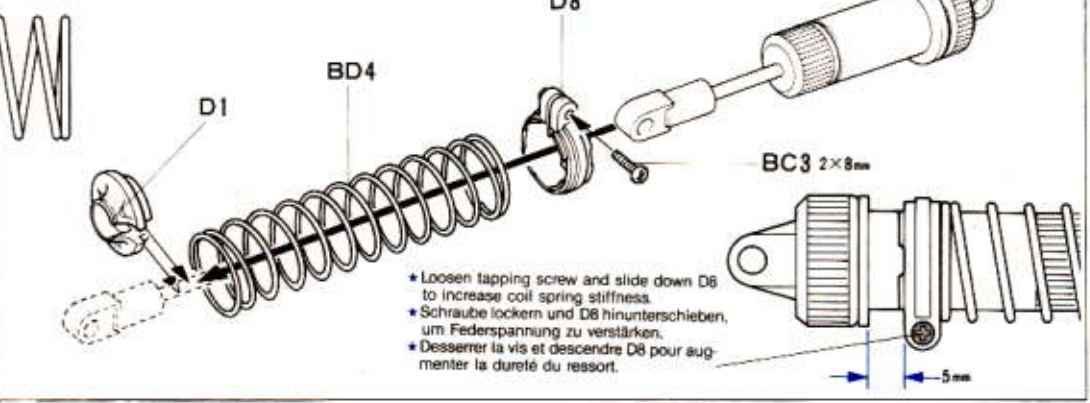
**27 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**



SOLDER LUBRICANT

Specially formulated for use on R/C Speed Controllers to reduce arcing, prevent pitting and corrosion and improve current flow. It will maintain its viscosity over a wide temperature range and prolongs the life of the controller.

**25 Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant**



HOP-UP OPTIONS 53037 Hi-Cap Damper (Short)

(Available separately)
(Separat erhältlich)
(Disponible séparément)

**Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière**

Normal Y6
Oil Öl
Huile # 300

Parts used.
Verwendete Teile
Pièces utilisées.

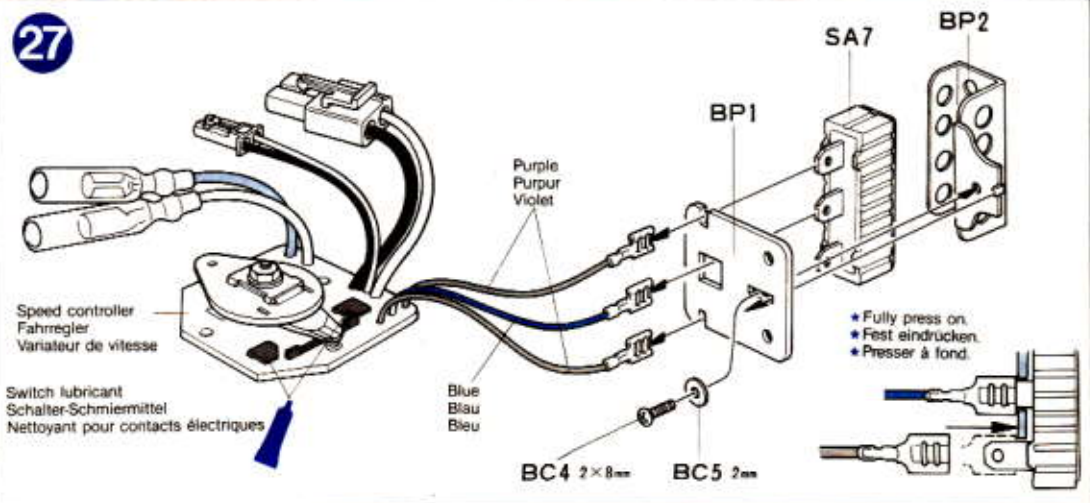
Top Oben
Haut

Bottom Unten
Bas

Damper length
Länge des Stoßdämpfers
Longueur de l'amortisseur : 92mm

**Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant**

Damper length
Länge des Stoßdämpfers
Longueur de l'amortisseur : 82mm

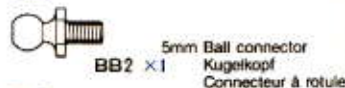


**28 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

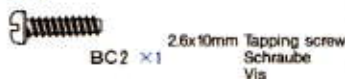
BA



BB



BC



**ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE
(Siehe Bild rechts.)**

* Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.

- * Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
- 1 Batterien einlegen.
- 2 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 3 Schalter ein.
- 4 Schalter ein.
- 5 Trimmhebel auf neutral stellen.
- 6 Hebel in Mittelstellung.
- 7 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT RC
(Voir à droite.)**

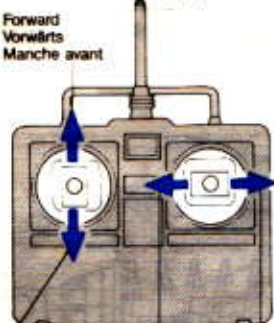
* S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

- * Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.
- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Charger complètement la batterie.
- 3 Mettre en marche.
- 4 Mettre en marche.
- 5 Placer les trims au neutre.
- 6 Le manche au neutre.
- 7 Le servo au neutre.

**TRANSMITTER
SENDER
EMETTEUR**

(Stick type)
(Strebe-Typ)
(Type manches)

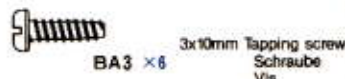
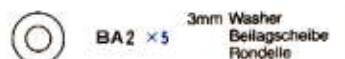
Forward
Vorwärts
Manche avant



Reverse Rückwärts
Left turn Linksdrehung
Manche arrière Virage à gauche
Right turn Rechtsdrehung
Virage à droite

**29 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BA



ADSPEC

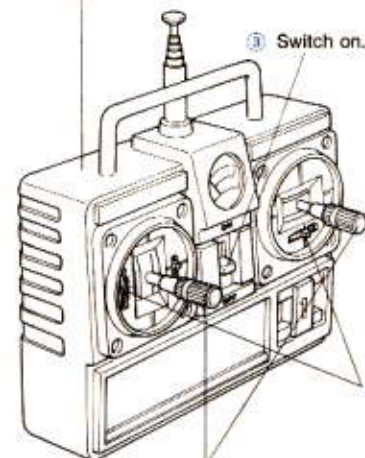
ADSPEC R/C SYSTEM

This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 - 1/12 scale R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. unit P-100F.

28 CHECKING R/C EQUIPMENT

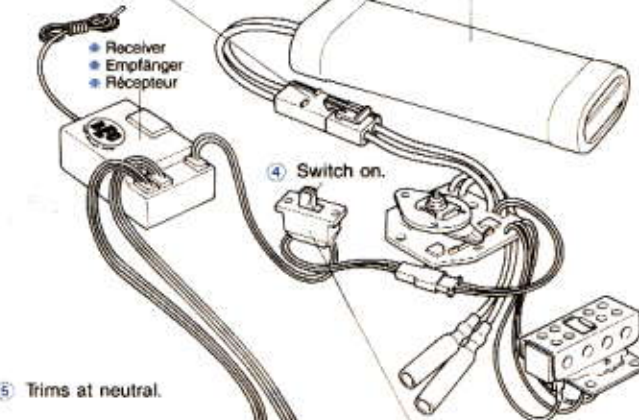
- * Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- * Parts marked * are not in kit.

1 Install batteries.



3 Switch on.

2 Connect charged battery.



4 Switch on.

- * Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
- * Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
- * Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"

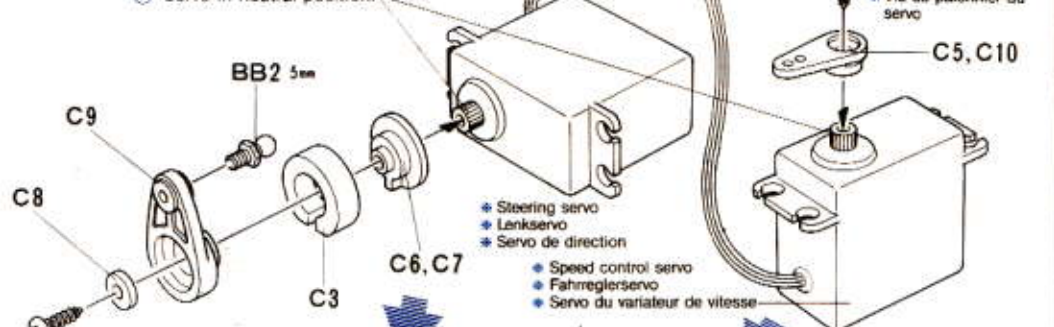
- * Receiver
- * Empfänger
- * Récepteur

- * Receiver switch or battery eliminator
- * Empfänger-Schalter oder Batterie-Eliminator
- * Interrupteur de la réception ou circuit BEC

6 Keep sticks in neutral.

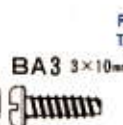
- * Servo horn screw
- * Schraube für Servohorn
- * Vis du palonnier du servo

7 Servo in neutral position.



SANWA
ACOMS
JR
KO

C7

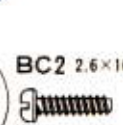


BA3 3x10mm



FUTABA
TAMIYA

C6



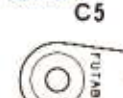
SANWA
ACOMS
JR
KO

C10



FUTABA

C5



- * Attach as shown with servo in neutral.
- * Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- * Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



- * Steering servo
- * Lenkservo
- * Servo de direction

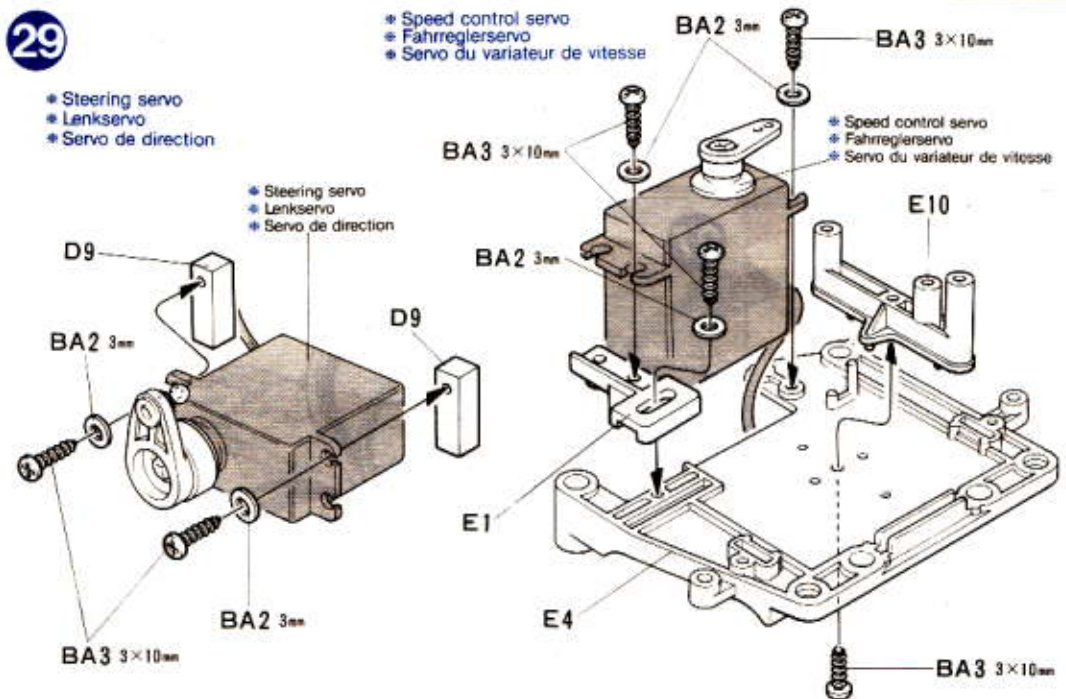


- * Speed control servo
- * Fahrreglerservo
- * Servo du variateur de vitesse

29

- * Speed control servo
- * Fahrreglerservo
- * Servo du variateur de vitesse

- * Steering servo
- * Lenkservo
- * Servo de direction

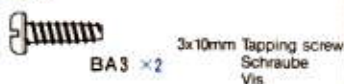


- * Steering servo
- * Lenkservo
- * Servo de direction

- * Speed control servo
- * Fahrreglerservo
- * Servo du variateur de vitesse

30 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

BA



BP



SWITCH LUBRICANT

Apply switch lubricant to speed control contact points for good current flow.

SCHALTER-SCHMIERMITTEL

Schalter-Schmiermittel auf den Kontakten des Fahrreglers schützt vor schlechtem Kontakt.

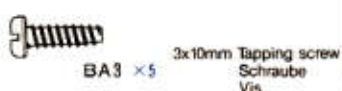
NETTOYANT POUR CONTACTS ELECTRIQUES

Appliquer du nettoyant sur les points de contact du variateur pour assurer un passage franc du courant.

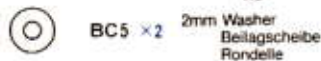
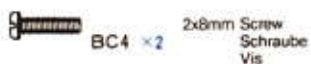


31 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

BA



BC



TAMIYA BATTERY ELIMINATOR

The battery eliminator allows the receiver to get power from the running battery, and provides a stable current flow.

★ Acorns, Sanwa, Futaba, JR and KO type available.

TAMIYA BATTERIE-ELIMINATOR

Der Batterie-Eliminator ermöglicht die Entnahme des Stroms für den Empfänger aus dem Fahr-Akku und gewährleistet konstante Spannung.

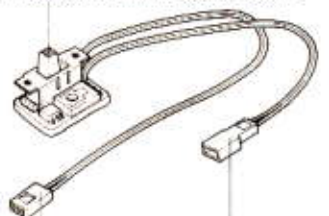
★ Auch von Acorns, Sanwa, Futaba, JR und KO gibt es einen Batterie-Eliminator.

ELIMINATEURS DE BATTERIE TAMIYA

Ce système permet d'alimenter le récepteur par la batterie de propulsion et fournit un courant stabilisé.

★ Disponibles pour Acorns, Sanwa, Futaba, JR et KO.

Eliminator equipped receiver switch
Ein/Aus-Schalter mit Eliminator
Interrupteur avec Eliminateur de batterie

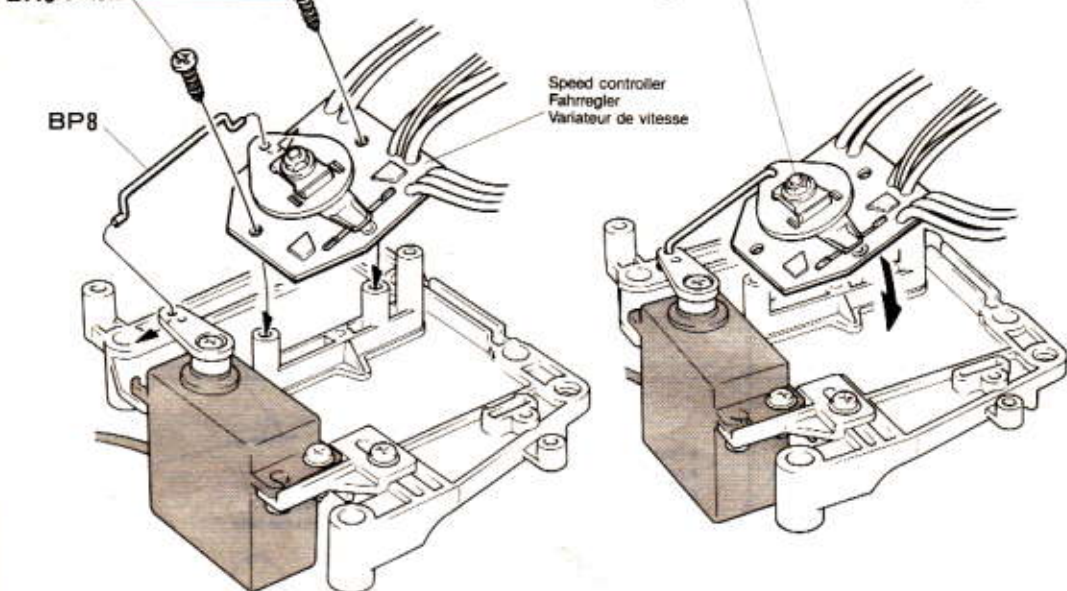


2P connector
2P-Anschluß
Connecteur à 2 fiches

Receiver connector
Empfänger-Verbindungskabel
Prise du récepteur

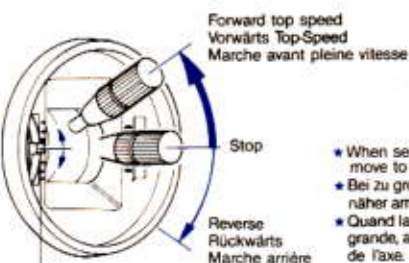
30

BA3 3×10mm

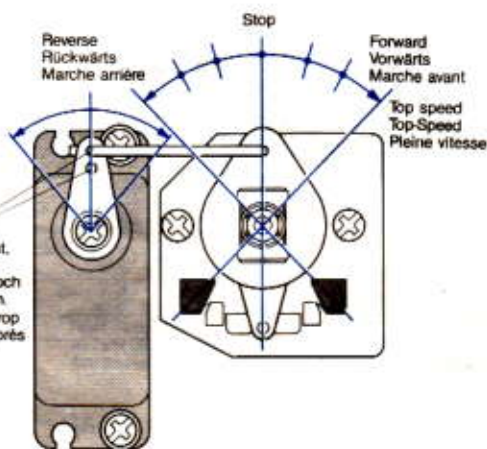


- ★ Hook on rod before installing speed controller.
- ★ Vor Einbau des Fahrreglers Fahrreglergestänge einhängen.
- ★ Accrocher la tringlerie avant d'attacher le variateur de vitesse.

Position of speed controller
Einbauage des Fahrreglers
Position du variateur de vitesse



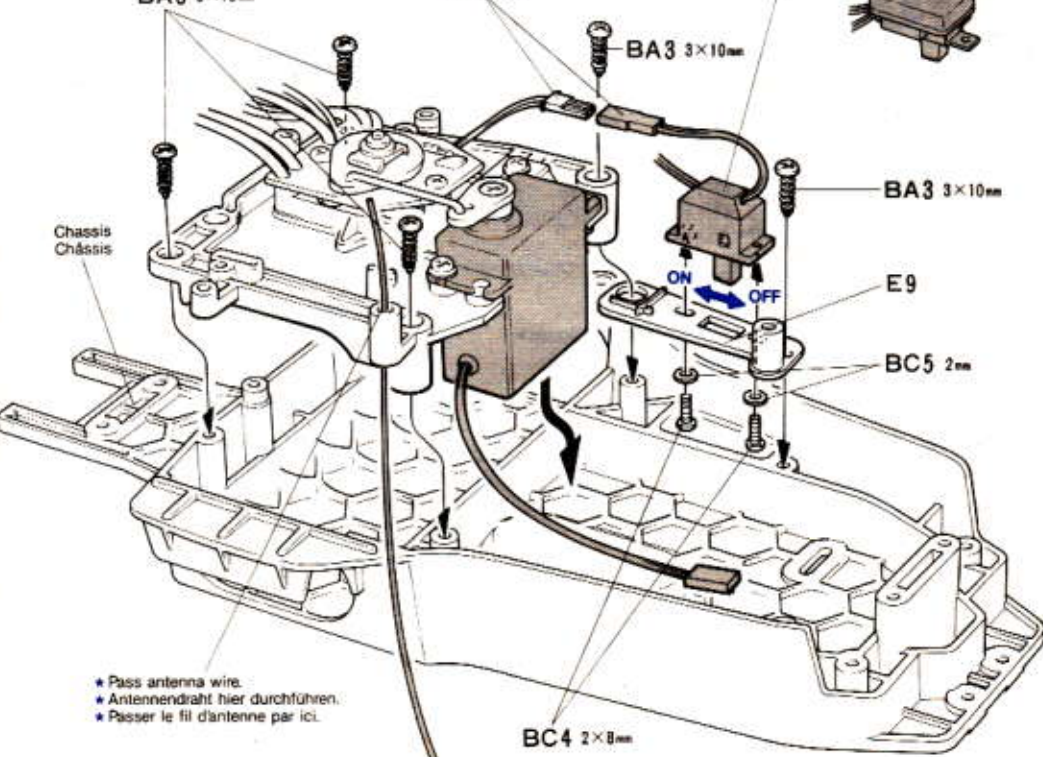
- ★ Use trim lever for final adjustment.
- ★ Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
- ★ Utiliser les trims pour les réglages définitifs.



- ★ When servo stroke is too great, move to hole closer to axis.
- ★ Bei zu großem Servoweg, ein Loch näher am Drehpunkt einhängen.
- ★ Quand la course du servo est trop grande, ajuster au trou le plus près de l'axe.

31

BA3 3×10mm




- ★ Connect.
★ Einstecken.
★ Connector.
- ★ Pass antenna wire.
★ Antennendraht hier durchführen.
★ Passer le fil d'antenne par ici.

32 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

BA

 BA2 x1 3mm Washer
Bellagscheibe
Rondelle

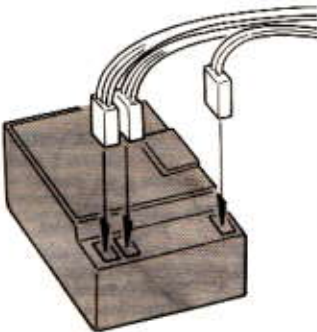
 BA3 x2 3x10mm Tapping screw
Schraube
Vis

CONNECTING RECEIVER PLUGS
EINSTECKEN DER STECKER
BRANCHEMENT DES PRISES DE
RECEPTEUR

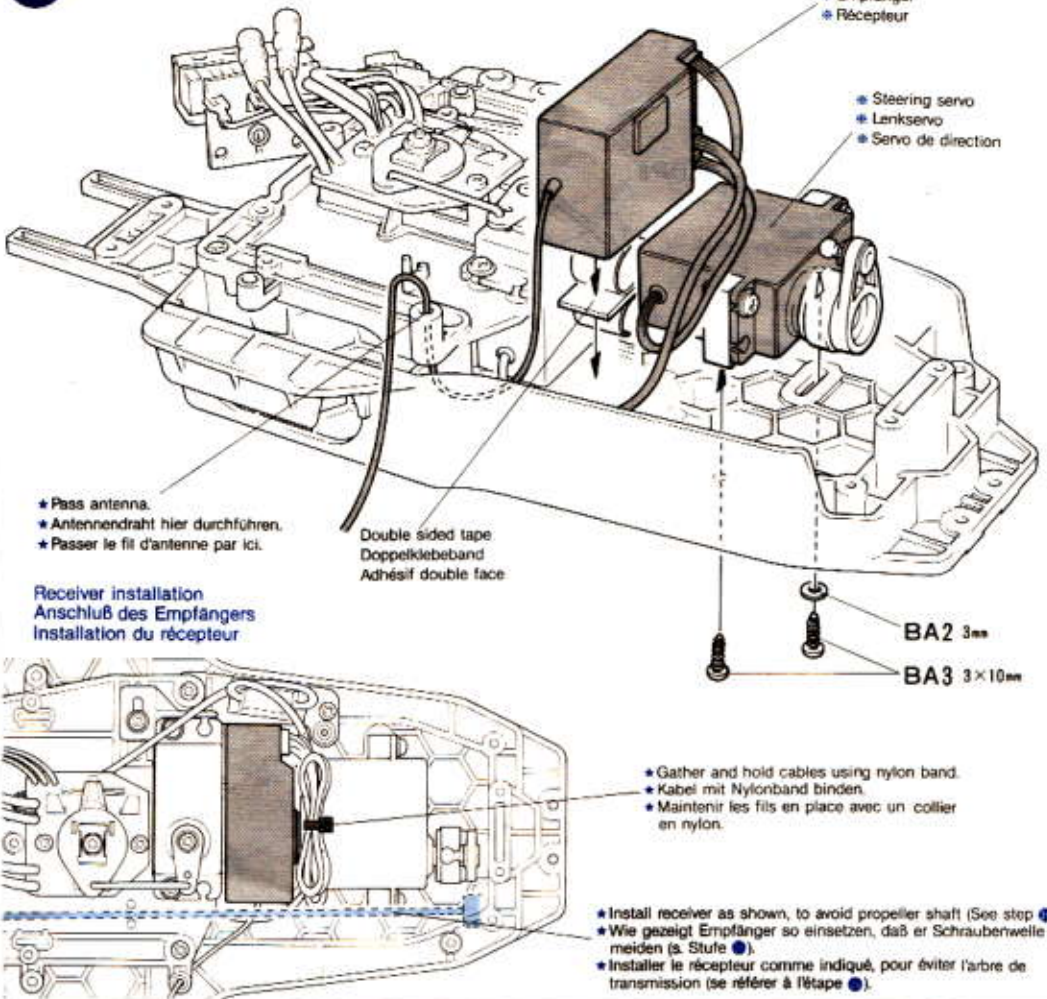
Steering servo
Lenkservo -CH1, Fun 1, 1
Servo de direction

Speed control servo
Fahrreglerservo -CH2, Fun 2, 2
Servo du variateur de vitesse

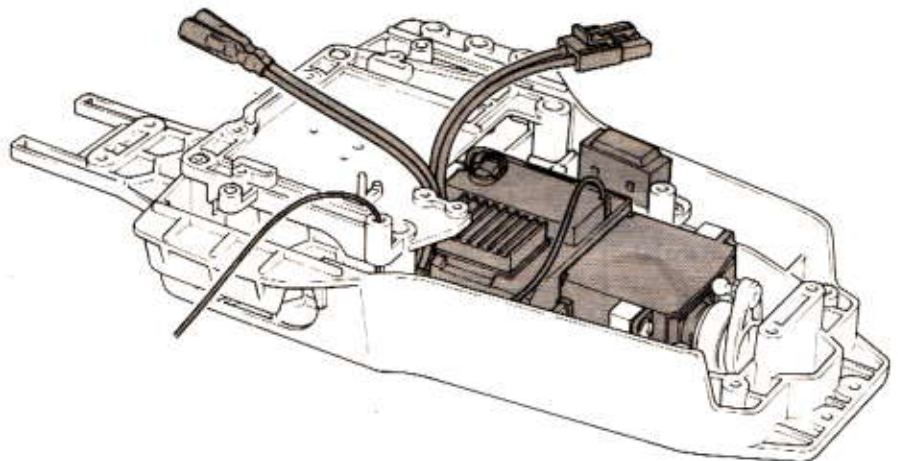
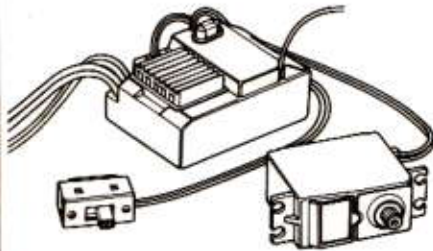
Receiver switch
Empfänger-Schalter -BATT, B
Interrupteur de la réception



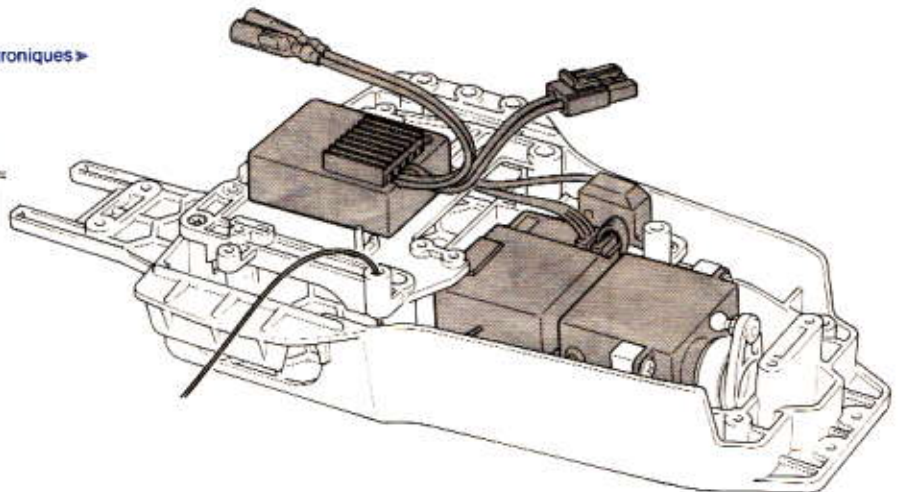
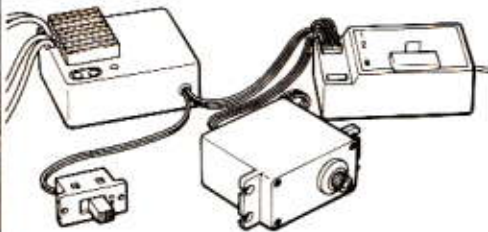
32



<Tamiya Adspec RIC System>



<Installing a separate electronic speed control>
<Einbau von anderen elektronischen Fahrreglern>
<Installation d'autres types de variateurs de vitesse électroniques>



**33 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BB

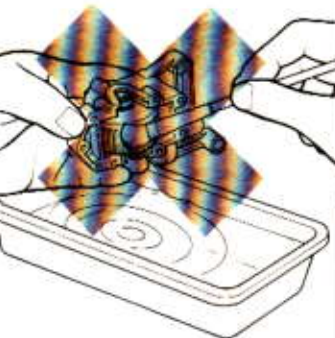
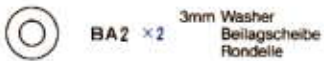


BP



**34 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BA



**CAUTION ON THINNER AND LIQUID
THREAD LOCK**

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

**VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND
FLÜSSIGEN
SCHRAUBENSICHERUNGEN**

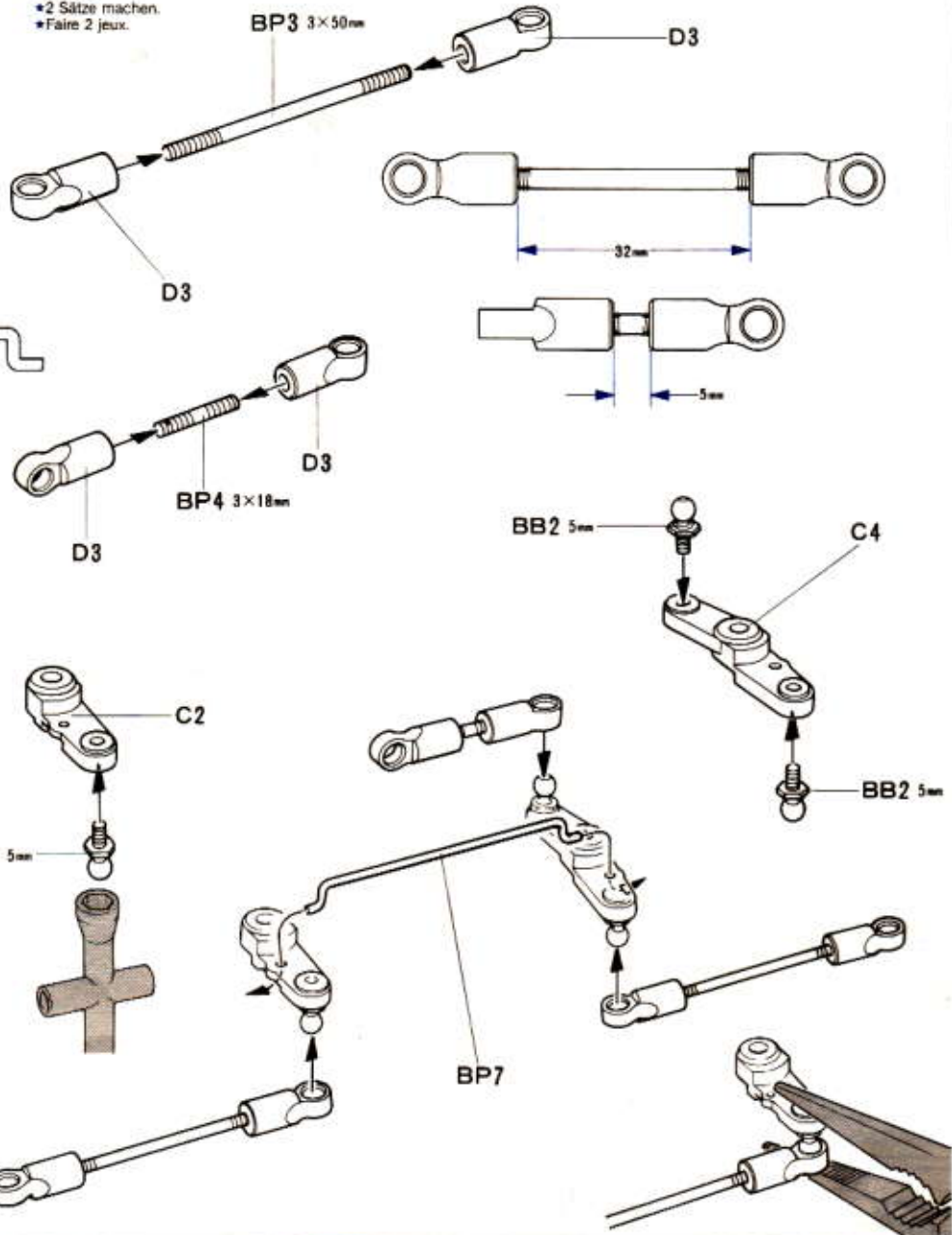
Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

**PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS
ET LES PRODUITS FREINE-FILET**

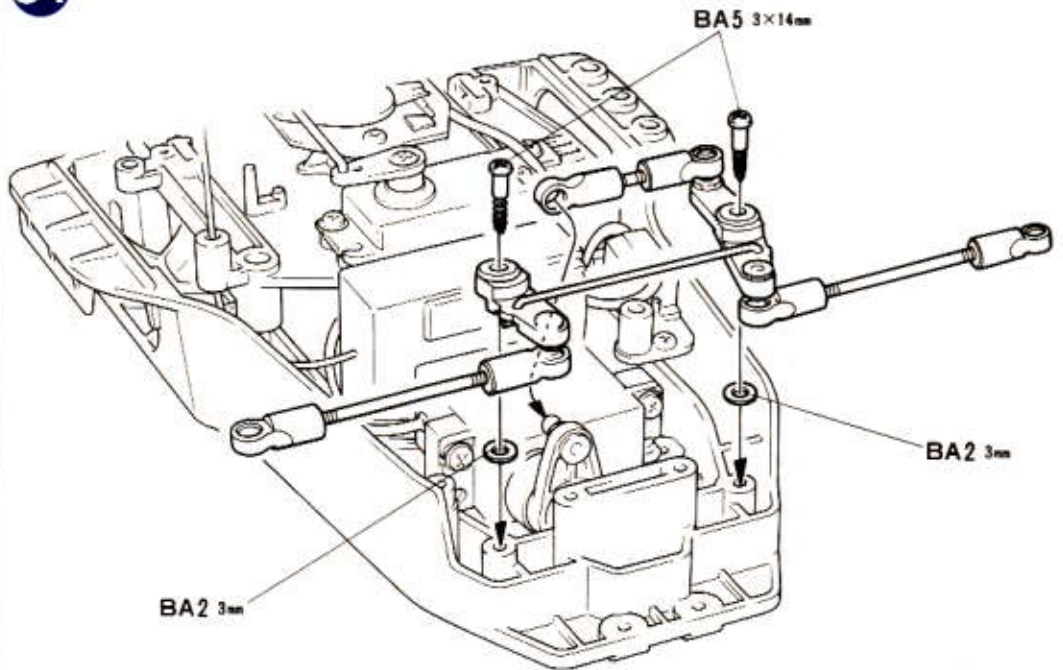
Tous les solvants attaquent le plastique!.. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

33

•Make 2.
•2 Sätze machen.
•Faire 2 jeux.



34



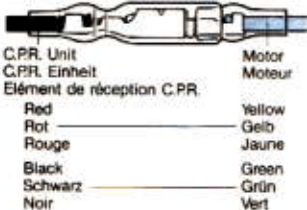
35 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

BA

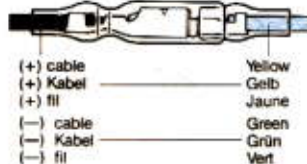


MOTOR CABLES
MOTORKABEL
FILS DU MOTEUR

«Tamiya Adspec R/C System»

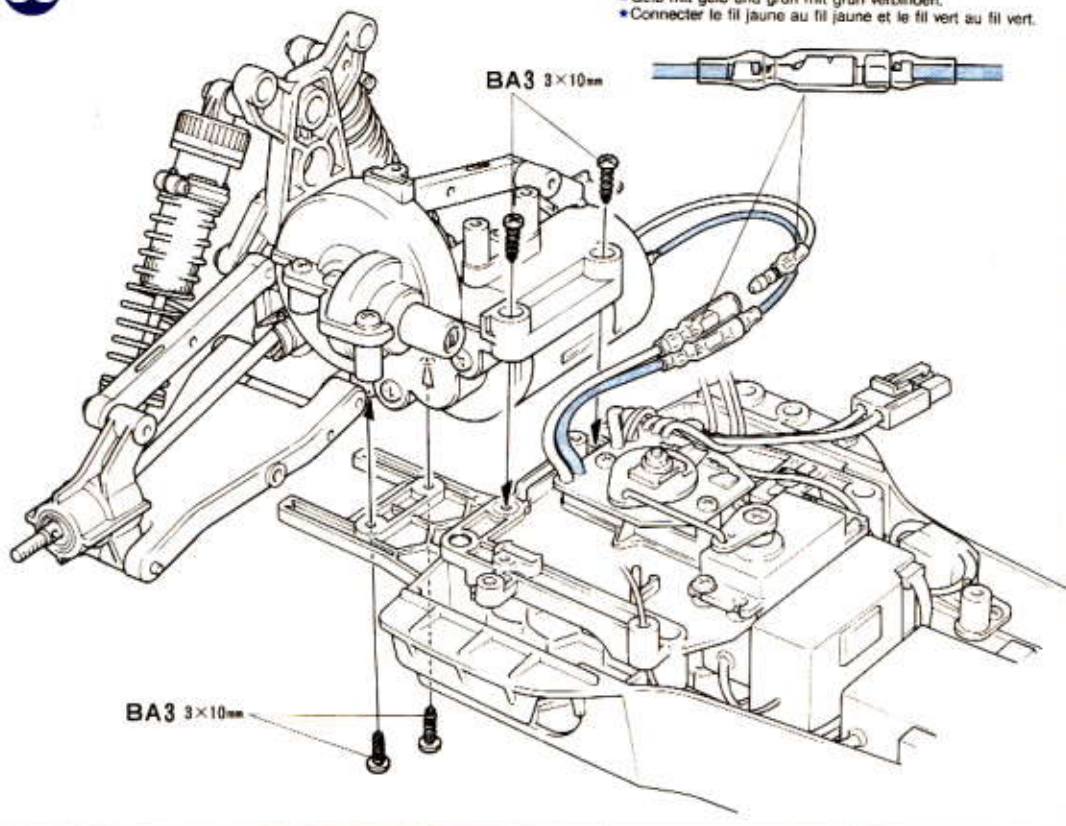


«Other Electronic Speed Control»
«Andere Elektronische Fahrregler»
«Autres types de variateurs de vitesse électroniques»



35

- * Connect yellow to yellow and green to green.
- * Gelb mit gelb und grün mit grün verbinden.
- * Connecter le fil jaune au fil jaune et le fil vert au fil vert.

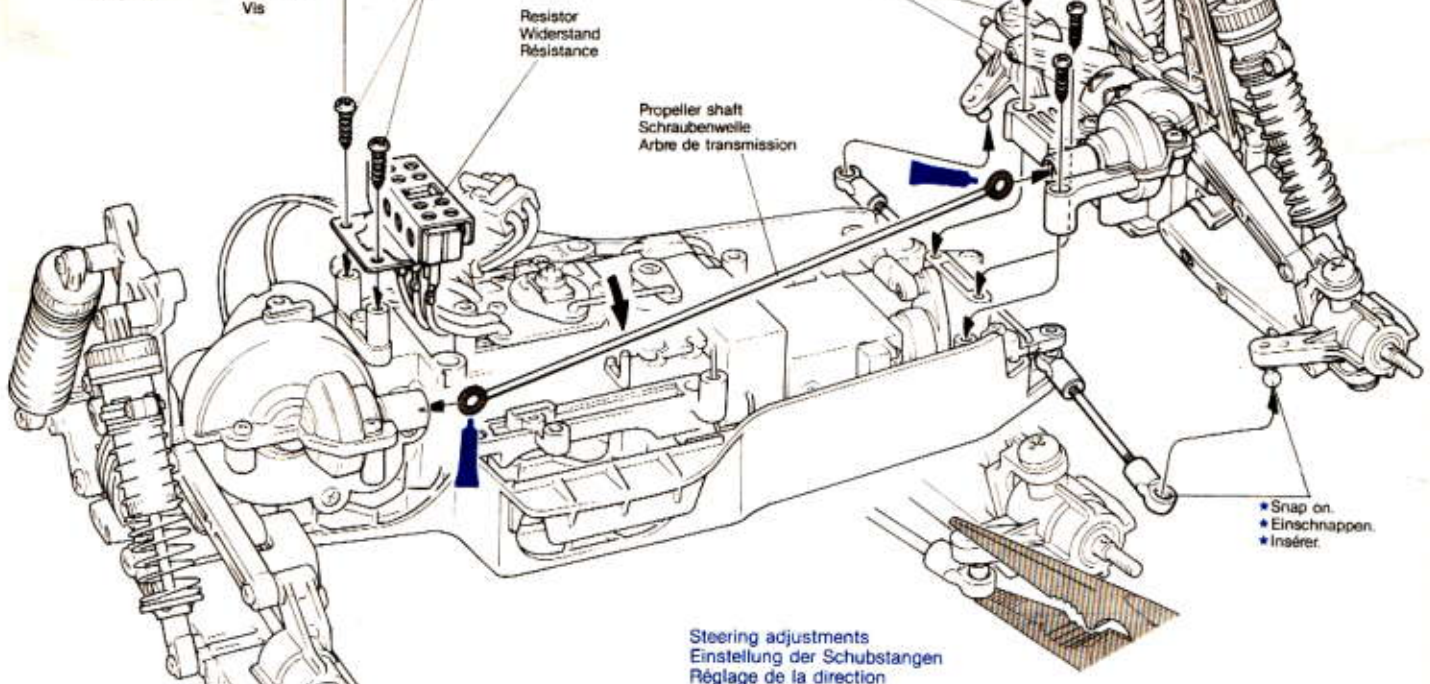


36 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

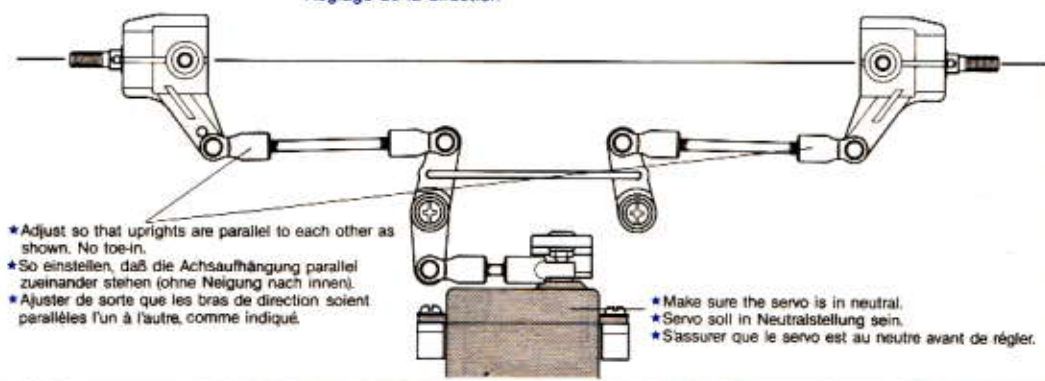
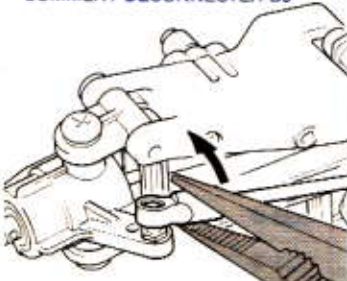
BA



36



HOW TO REMOVE D3
ENTFERNEN DES D3
COMMENT DECONNECTER D3



37 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

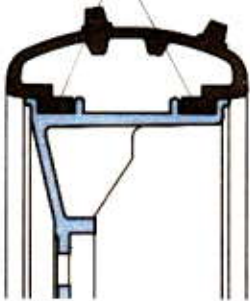
BA



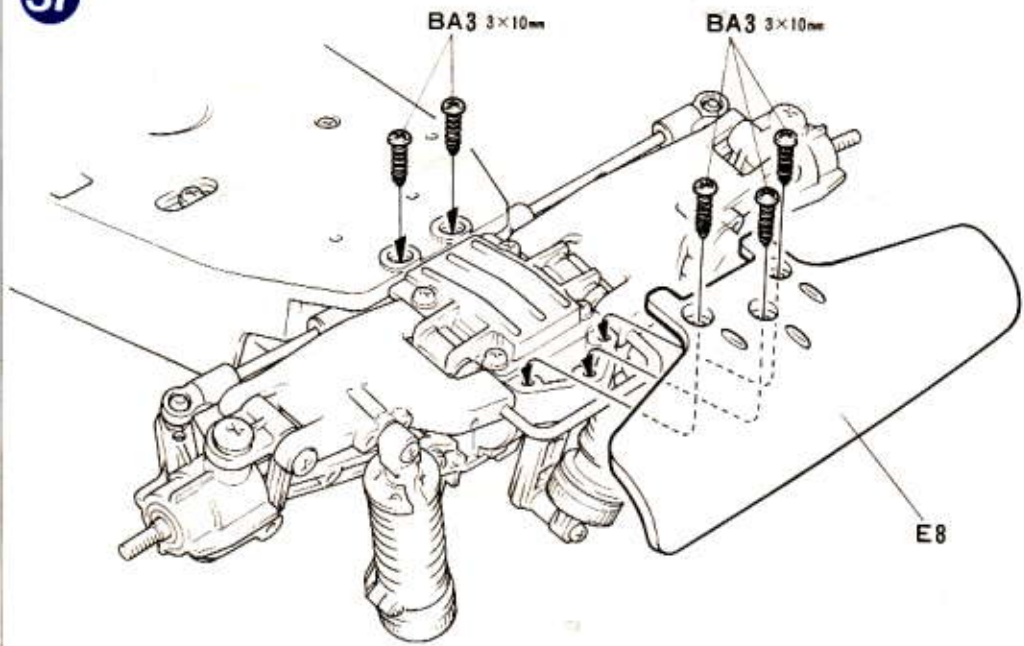
BA3 x5 3x10mm Tapping screw
Schraube
Vis

38 ATTACHING TIRE
REIFEN-MONTAGE
MONTAGE DES PNEUS

- *Fit into grooves.
- *Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
- *Insérer dans les rainures.



37



39 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

BA



BA3 x3 3x10mm Tapping screw
Schraube
Vis

BB



BB3 x2 4mm Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstop

BC



BC6 x2 2x10mm Shaft
Achse
Axe

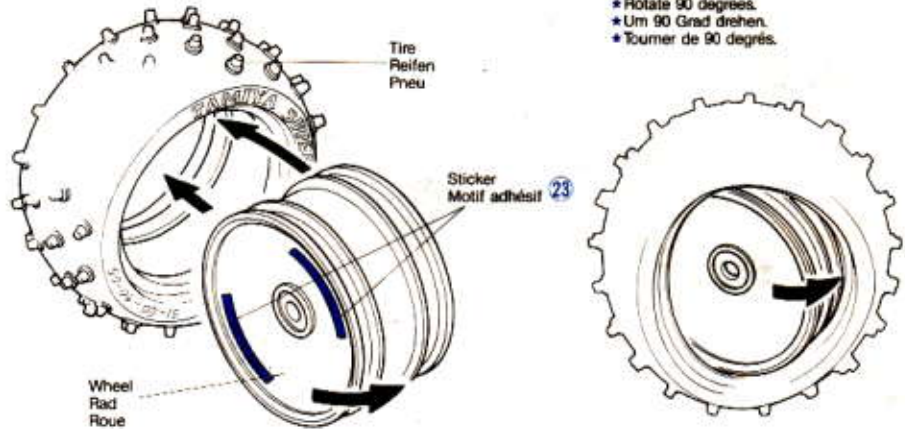
4mm FLANGE LOCK NUT
4mm SICHERUNGSMUTTER
ECROU NYLSTOP DE 4mm



- *Tighten up into nylon portion.
- *Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut.
- *Serer jusqu'à la bague en nylon.

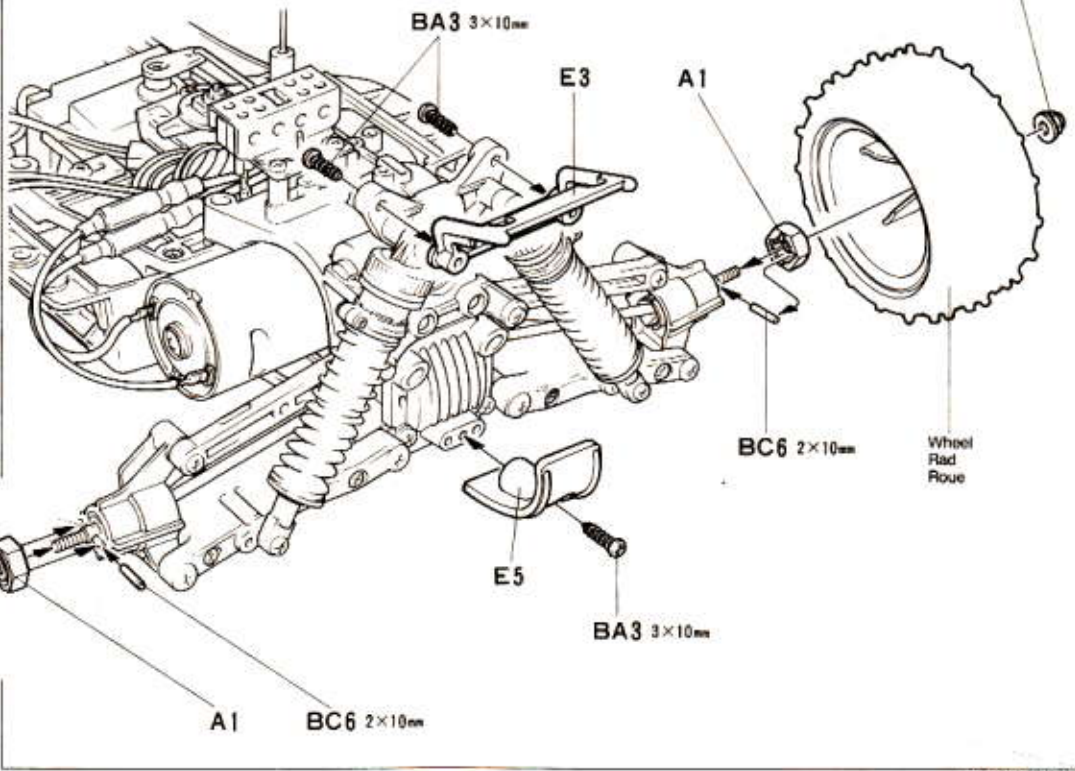
38

- *Make 4.
- *4 Sätze machen.
- *Faire 4 jeux.



- *Rotate 90 degrees.
- *Um 90 Grad drehen.
- *Tourner de 90 degrés.

39



**40 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BA

BA3 × 1 3x10mm Tapping screw
Schraube
Vis

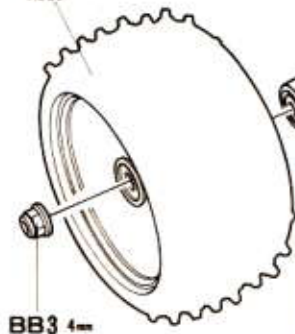
BB

BB3 × 2 4mm Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstop

BC

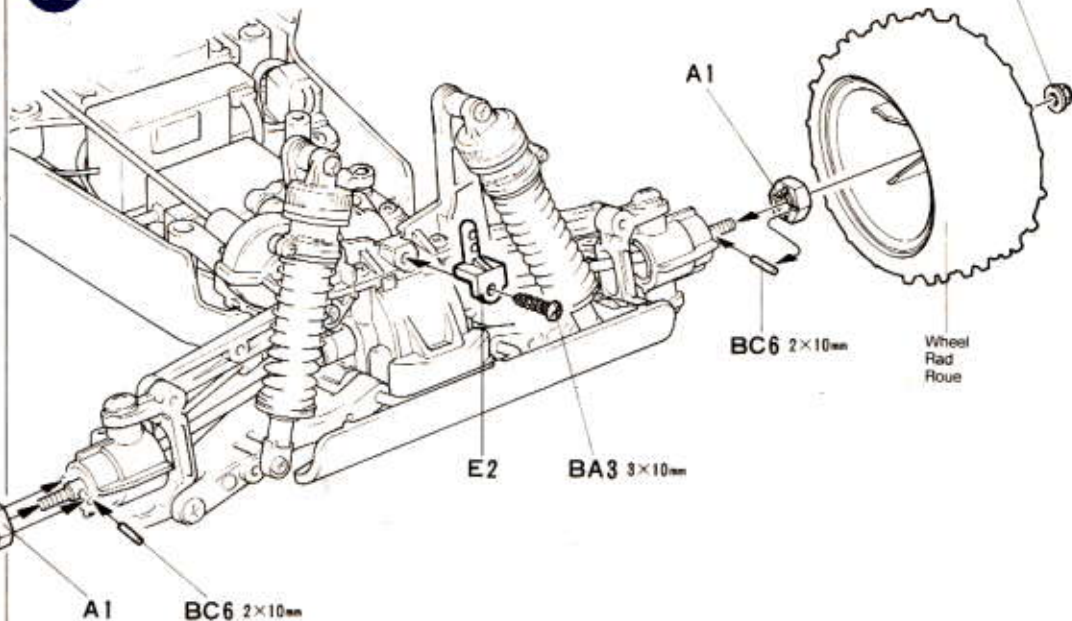
BC6 × 2 2x10mm Shaft
Achse
Axe

Wheel
Rad
Roue



BB3 4mm

40



**41 PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

BA

BA2 × 2 3mm Washer
Bellagscheibe
Rondelle

BA3 × 2 3x10mm Tapping screw
Schraube
Vis

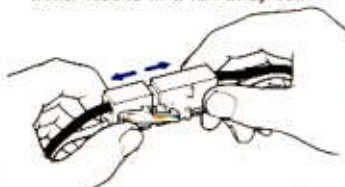
BT

BT2 × 1
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grand)

**CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION**



**DISCONNECT BATTERY
WHEN NOT USING THE CAR**
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.



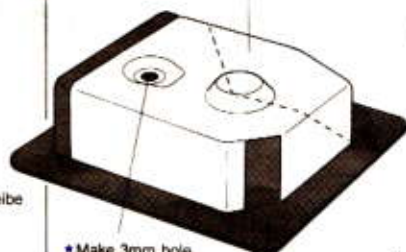
**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN
DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrreglers zum Davonfahren des Autos führen.

**DECONNECTER LA BATTERIE
LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS
UTILISEE**

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

41

Speed control cover
Fahrreglerabdeckung
Capot du variateur



• Make 3mm hole.
• 3mm Loch bohren.
• Percer un trou de 3mm.

• Cut away.
• Abschneiden.
• Couper.

• Make a knot.
• Binden.
• Faire un nœud.

Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

• Antenna wire
• Antennendraht
• Fil d'antenne

BA3 3x10mm

BA2 3mm

BB3 4mm

BC6 2x10mm

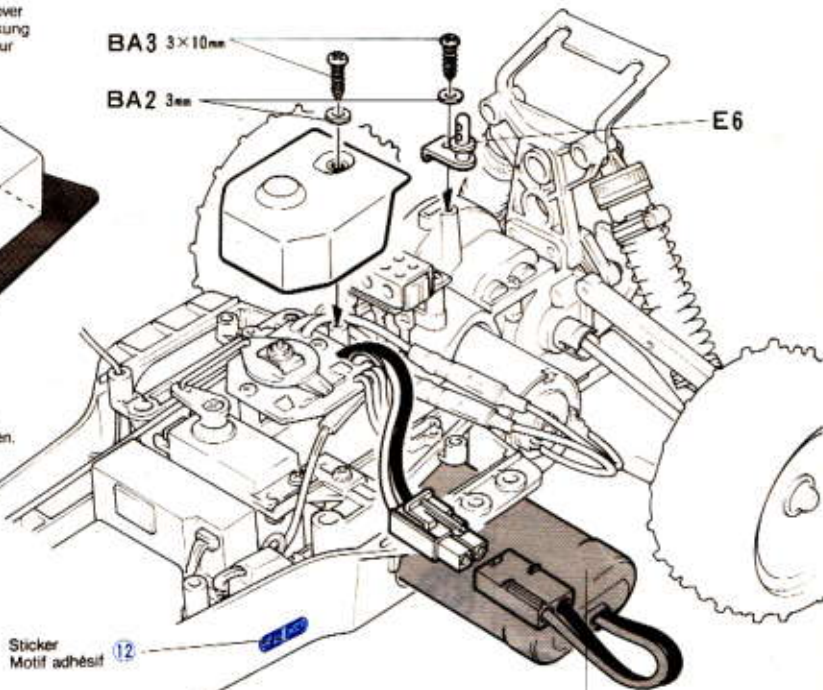
Wheel
Rad
Roue

A1

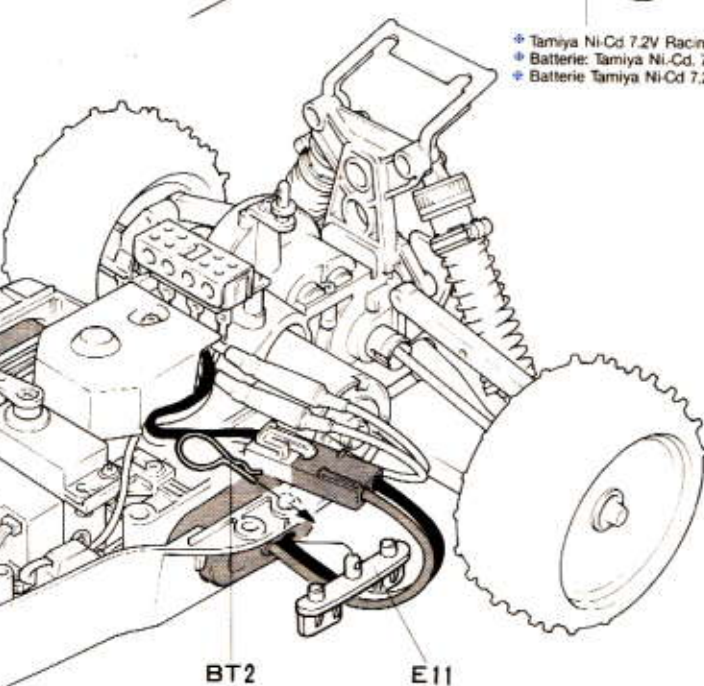
BC6 2x10mm

E2

BA3 3x10mm



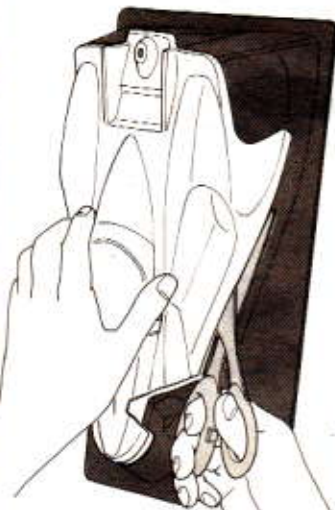
• Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
• Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
• Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"



BT2

E11

42 TRIMMING ABSCHNEIDEN DECOUPER



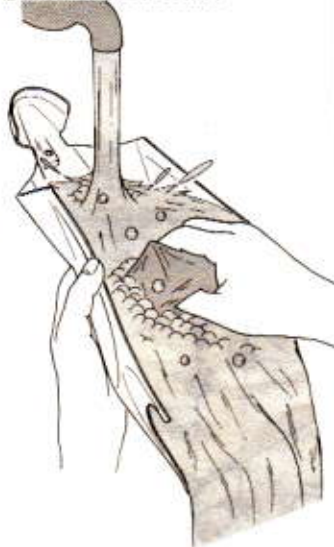
- ★ Cut off using scissors or modeling knife.
- ★ Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★ Découper en utilisant des ciseaux ou un couteau de modéliste.

PREPARING FOR PAINTING VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG PRÉPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

★ Wash the body thoroughly with detergent in order to remove oily smears, then rinse off detergent and allow to dry.

★ Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

★ Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.



PAINTING BEMALUNG PEINTURE

★ Mask off window portion and paint from inside using paints for polycarbonate. Paint darker color first.

★ Fenster abkleben und die Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Zuerst die dunklen Farben auftragen.

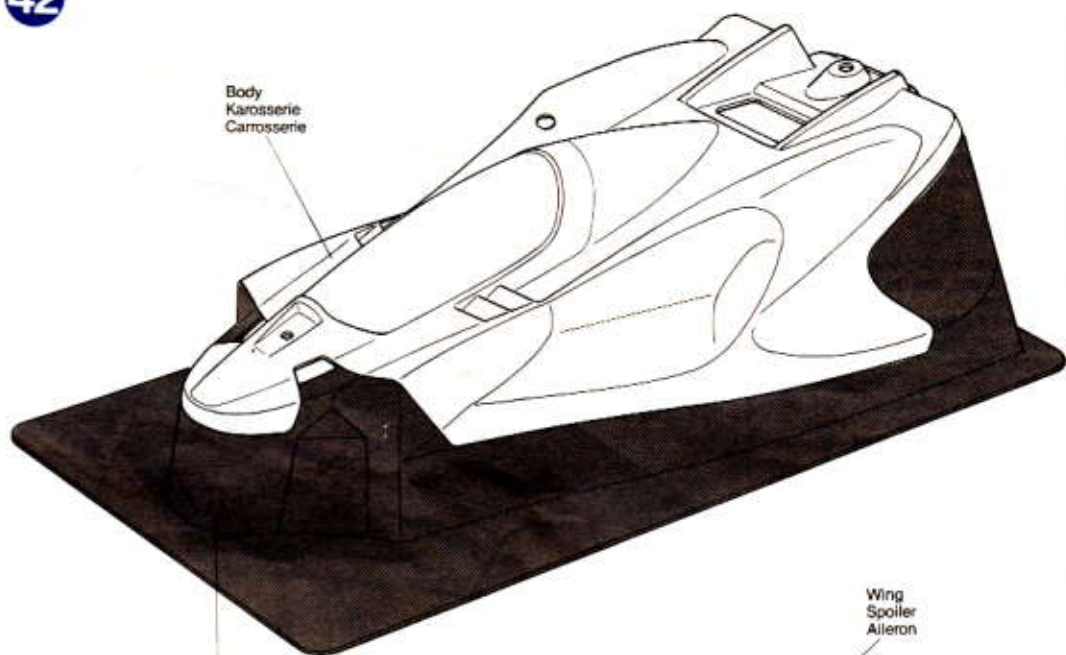
★ Masquer les parties vitrées avec de l'adhésif et peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate. Appliquer d'abord la teinte la plus foncée.

TAMIYA COLOR FOR POLYCARBONATE

This is a paint to do a fine job on polycarbonate bodies of R/C cars. It can be brushed or sprayed and brushes can be cleaned with water. 18 colors are available. It is collision resistant and durable.



42

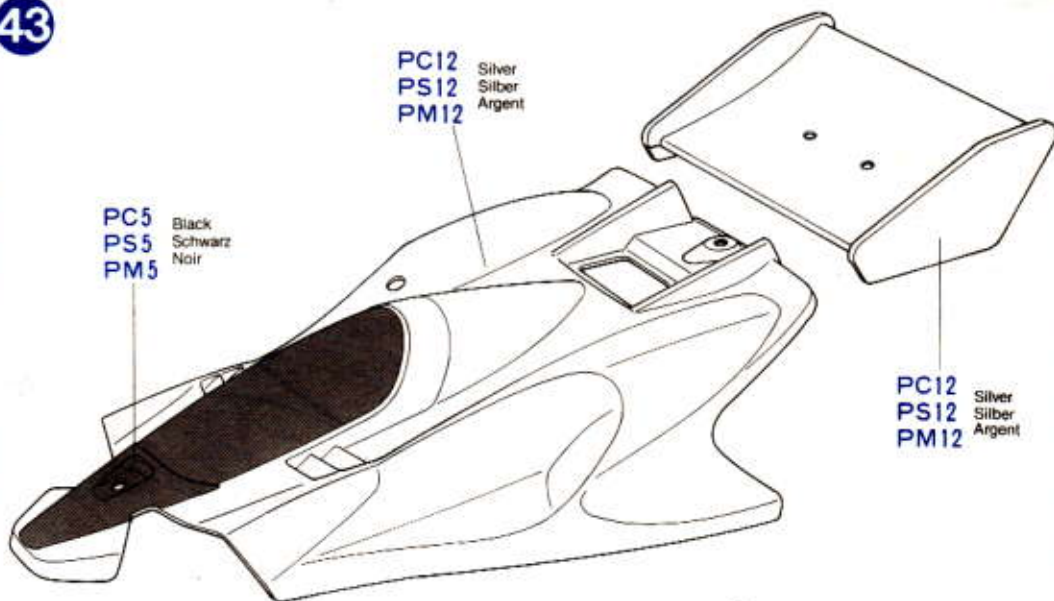


- ★ Cut away.
- ★ Abschneiden.
- ★ Couper.

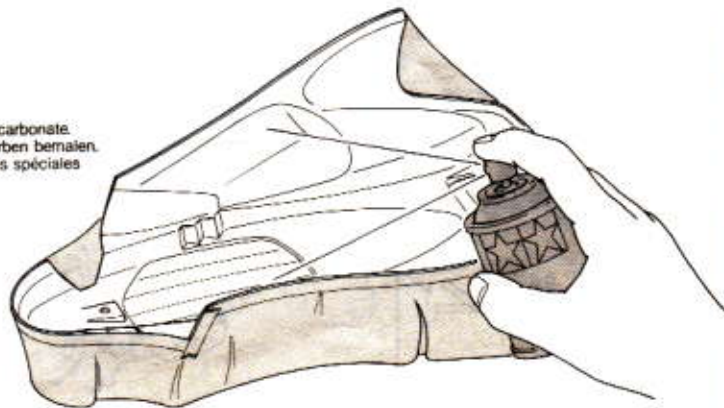


- ★ Cut away.
- ★ Abschneiden.
- ★ Couper.

43



- ★ Paint from inside using paints for polycarbonate.
- ★ Die Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.
- ★ Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.



STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

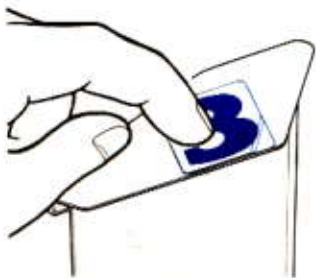
STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.



MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

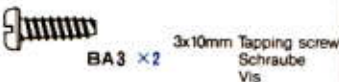
② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

45 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

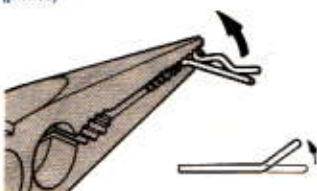
BA



BT



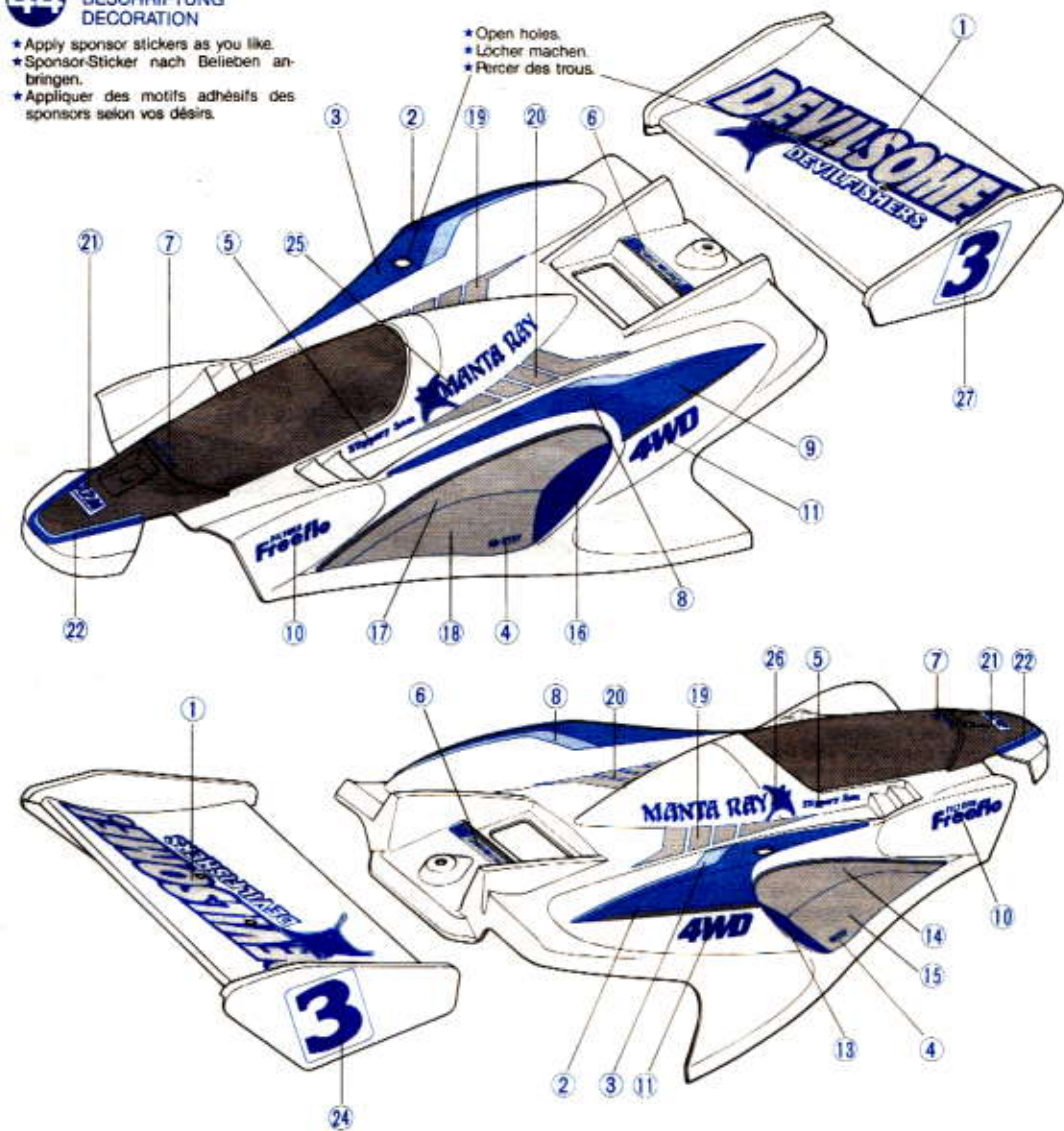
Modifying snap pins (small)
Abänderung des Federstiftes (klein)
Modification de l'épingle métallique (petite)



44 MARKINGS BESCHRIFTUNG DECORATION

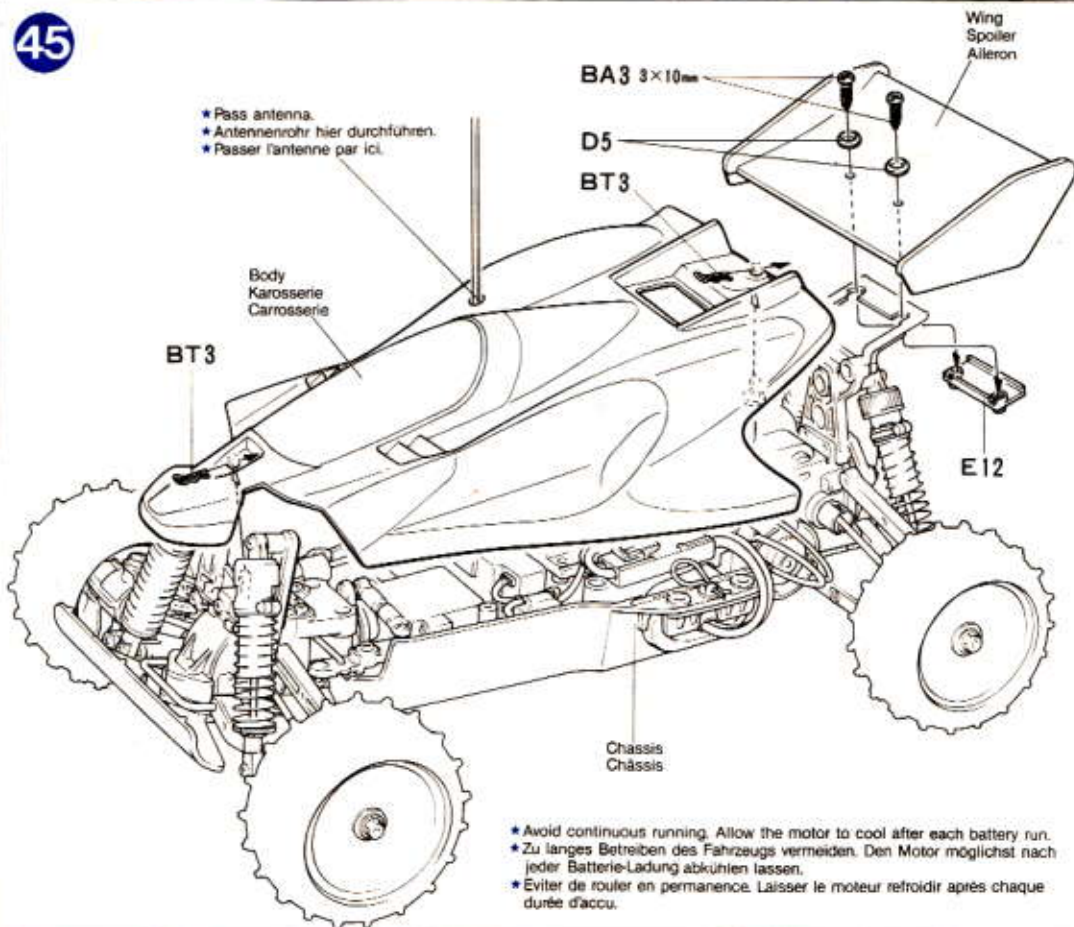
- ★ Apply sponsor stickers as you like.
- ★ Sponsor-Sticker nach Belieben anbringen.
- ★ Appliquer des motifs adhésifs des sponsors selon vos désirs.

- ★ Open holes.
- ★ Löcher machen.
- ★ Percer des trous.



45

- ★ Pass antenna.
- ★ Antennenrohr hier durchführen.
- ★ Passer l'antenne par ici.



- ★ Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★ Zu langes Betreiben des Fahrzeugs vermeiden. Den Motor möglichst nach jeder Batterie-Ladung abkühlen lassen.
- ★ Éviter de rouler en permanence. Laisser le moteur refroidir après chaque durée d'accu.

INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the points shown in the figure before starting operation. This is necessary to prevent trouble and accidents.

In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of the steering and speed controller.

- 1 Make sure that screws, particularly grub screws are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for the transmitter and receiver are new by means of meter or lamp.
- 3 Make sure that Ni-Cd battery has been sufficiently charged. If battery is not charged, car may run out of control if the receiver and motor use the same battery.
- 4 Adjust steering servo and/or trim so that the car tracks in a straight line with transmitter at neutral.
- 5 Double check the speed controller for full travel to top speed and stop limits.
- 6 Did you apply switch lubricant to controller? Be sure to apply switch lubricant to reduce arcing and burning.
- 7 Double check the wiring for breaks and short circuits. Secure with vinyl tape.
- 8 Be sure to apply grease on bearings, moving portions of suspension, etc.

CAUTIONS

Because an electric powered radio control car utilizes high capacity Ni-Cd batteries and high per-

formance electric motors, current as large as 200 watts flow in the circuits. You must be very careful of all wiring, adjustments, and the handling of the speed controller, otherwise your receiver, servos or speed controller can be damaged. Please note the following carefully.

BURNED OUT RESISTOR

If the car stops due to some foreign object obstructing the wheels, the resistor of the speed controller can burn out.



1st - 2nd speed



Driving for long periods in the 1st or 2nd speeds can also burn out the resistor.



1st - 2nd speed



Stopping the wheels from rotating when the speed controller is at top speed will seriously damage or burn out the motor. Never impose too much of a load on the motor.



Top speed



EINLAUFEN

Nach Zusammenbau das Modell langsam die ersten 5 Minuten laufen lassen und dabei die Lenkung und Fahrregler auf gute Wirkung beobachten.

- 1 Darauf achten, daß alle Schrauben gut angezogen sind.
- 2 Batterien für Sender müssen voll sein.
- 3 Nur volle Akku's bringen volle Leistung evtl. nachladen. Wenn Akku schwach ist, besteht keine Kontrolle, da Empfänger und Motor die gleiche Stromquelle haben.
- 4 Lenkung muß einwandfrei arbeiten. Modell muß geradeaus fahren. Wenn Fahrzeug nach links oder rechts zieht, mit Trimmhebel nachjustieren.
- 5 Der Fahrregler muß auf Top-Speed gehen und genau stoppen.
- 6 Wurde der Fahrregler mit einem Schalter-Schmiermittel versehen? Ohne Schmiermittel kann der Fahrregler das Brennen anfangen. Daher auf jeden Fall — Schalter-Schmiermittel verwenden.
- 7 Kabel gut isolieren, um Kurzschluß zu vermeiden.
- 8 Auf Lager, bewegliche Teile der Aufhängung etc. Fett anbringen.

BITTE BEACHTEN!

Ein ferngesteuertes Auto mit Elektro-Motor braucht viel Strom und einen Motor mit großer Leistung. Bis zu 200 Watt! Alle Verdrahtungen, Einstellungen und der Fahrregler müssen vorsichtig gehandhabt oder si-

cher eingebaut sein, sonst können Empfänger, die Servos oder der Fahrregler beschädigt werden. Bitte folgendes beachten!

DURCHGESCHMORTER WIDERSTAND

Wenn das Fahrzeug durch ein Hindernis zum Stehen kommt, können die Räder blockiert werden und der Widerstand schmort durch.



1. - 2. Fahrstufe



Zu langes Fahren im 1. oder 2. Gang läßt den Widerstand heiß werden und durchbrennen.



1. - 2. Fahrstufe



Wenn der Fahrregler auf Top-Speed steht und die Räder plötzlich blockiert werden, kann der Motor beschädigt werden oder durchbrennen. Motor-Strom darf Höchstwert nicht überschreiten.



Top-Speed



VERIFICATIONS AVANT ESSAIS

Vérifier les points indiqués sur l'illustration ci-dessous avant de procéder aux essais. Ces opérations sont importantes pour éviter les pannes et les accidents. La première opération à effectuer après avoir terminé le montage est de laisser tourner le moteur lentement durant environ 5 minutes en vérifiant en même temps le bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

- 1 S'assurer que toute la boulonnerie, particulièrement les vis pointeau, est suffisamment serrée.
- 2 S'assurer du bon état de charge des batteries d'alimentation de l'émetteur et de la réception.
- 3 S'assurer également que la batterie de propulsion a été suffisamment chargée, dans le cas contraire une perte de contrôle peut se produire du fait que la réception et le moteur utilisent la même source d'alimentation.
- 4 Régler la commande de direction, éventuellement avec le trim, de façon à ce que la voiture roule en ligne droite lorsque le manche est au neutre sur l'émetteur.
- 5 Vérifier avec une double attention à ce que le curseur du variateur de vitesse se déplace entièrement entre les positions stop et pleine vitesse.
- 6 Ne pas oublier d'appliquer du nettoyage pour contacts électriques sur la piste du variateur de vitesse pour éviter l'encrassement ou la formation d'arcs électriques.
- 7 Vérifier soigneusement le câblage pour prévenir les ruptures ou les court-circuits; isoler les points douteux avec du ruban adhésif.
- 8 Appliquer de la graisse sur les paliers, les points de pivotement des suspensions, etc...

PRECAUTIONS

Du fait qu'une voiture R/C électrique utilise un

moteur de hautes performances alimenté par une batterie de forte capacité, un courant d'environ 200 Watts traverse les circuits. Il convient donc de réaliser tous les câblages et de régler le variateur de vitesse avec le plus grand soin, autrement le récepteur, les servos ou le variateur peuvent être endommagés. Prière de noter également avec attention les points suivants.

GRILLAGE DE LA RESISTANCE

Si la voiture reste bloquée contre un obstacle empêchant la rotation des roues, la résistance du variateur de vitesse peut griller.



1ère, 2ème vitesse



Faire rouler la voiture trop longtemps en 1^{ère} ou en 2^{ème} vitesse peut également faire griller la résistance.



1ère, 2ème vitesse



Le blocage des roues tandis que le variateur est sur le contact pleine vitesse peut sérieusement endommager ou griller l'induit du moteur. Ne jamais imposer de telles surcharges au moteur.



Pleine vitesse



CAR RUNS WITH SWITCH OFF

Whenever battery is connected, the switch blade of the speed controller must be on the stop position or the car will run as soon as the battery is connected. Make sure to check stop position of speed controller, then connect battery.

TROUBLESHOOTING

- 1 If the motor does not function (a rare occurrence), remove wires and check the motor by directly connecting its lead wire to a fresh battery.
- 2 Is the contact of the controller good? Is it burnt or dirty? Are the wires of speed controller arm and plate long enough?
- 3 Is the servo horn in the proper position? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.
- 4 Antenna must be adjusted correctly.
- 5 When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove such hindrances immediately.
- 6 If the radio control unit is not satisfactory, inquire with the manufacturer. The radio control unit is very precisely constructed and must be handled with great care.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, do the following to keep optimum performance.

- ★ Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★ Apply grease on the suspension, gears, bearings, etc.

DAS FAHRZEUG FÄHRT, OBWOHL DER FAHRREGLER AUF-AUS-STEHT

Wenn der Akku angeschlossen ist, muß der Fahrregler in der Stop-Position sein, klar — sonst haut das Fahrzeug ab. Vor Anschluß der Batterie muß Nullstellung des Fahrreglers überprüft werden.

STÖRUNGEN UND URSACHEN

- 1 Wenn Motor nicht läuft, evtl. direkt an Batterie zum Prüfen anschließen.
- 2 Sind die Kontakte des Fahrreglers in Ordnung? Oder ist der Fahrregler staubig, dreckig oder ausgebrannt? Haben die Drähte am Schalter-Arm und an der Schalter-Platte genügend Länge?
- 3 Das Servohorn überprüfen. Es muß so eingebaut sein, daß links und rechts gleichmäßiger Kurveneinschlag erfolgt.
- 4 Antenne ausrichten.
- 5 Wenn Gras oder Steinchen die Antriebsachsen blockieren, wird der Motor überhitzt. Blockierung sofort entfernen.
- 6 Wenn Funkanlage nicht richtig arbeitet, zum Fachhändler gehen — NICHT versuchen, SELBST zu reparieren.

NACH DEM FAHREN

Nach der Fahrt sollten folgende Wartungsarbeiten ausgeführt werden.

- ★ Sand, Staub und allen Dreck entfernen.
- ★ Aufhängung, Getriebe und Achslager ölen.

PRECAUTION POUR BRANCHER LA BATTERIE DE PROPULSION

Avant de brancher le connecteur de la batterie de propulsion, s'assurer le curseur du variateur de vitesse est sur la position stop, sinon la voiture démarre immédiatement. Toujours s'assurer de la position stop du variateur avant de connecter la batterie.

CAUSES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT

- 1 Si le moteur ne tourne pas (un cas rare...) le déconnecter et le tester directement en l'alimentant avec une pile neuve.
- 2 Le contact du curseur du variateur de vitesse est-il bon? N'est-il pas brûlé ou encrassé? Les fils connectés sur le curseur sont-ils assez longs pour permettre son libre déplacement?..
- 3 Le palonnier du servo de direction est-il monté dans la bonne position?..Il doit être positionné de façon à ce que le modèle tourne à droite et à gauche selon le même rayon.
- 4 Le fil d'antenne doit être correctement disposé.
- 5 Lorsque les axes ou les roues sont freinés dans leur rotation, le moteur surchauffé. Retirer immédiatement pareils obstacles.
- 6 Si l'ensemble R/C ne fonctionne pas correctement, contacter le S.A.V. du fabricant. Un ensemble de radiocommande est fabriqué avec une haute précision et doit être manipulé avec un grand soin.

MAINTENANCE APRES FONCTIONNEMENT

Après chaque séance de fonctionnement du modèle, effectuer les opérations suivantes pour conserver des performances maximum.

- ★ Nettoyer entièrement les projections de poussière, de sable, de boue, etc...
- ★ Appliquer de la graisse sur les suspensions, la pignonerie, les paliers, etc...

PARTS

Chassis × 1
Châssis 0335100

Body × 1
Karosserie 9805367
Carrosserie 0555097

Sticker × 1
Motif adhésif 9495112

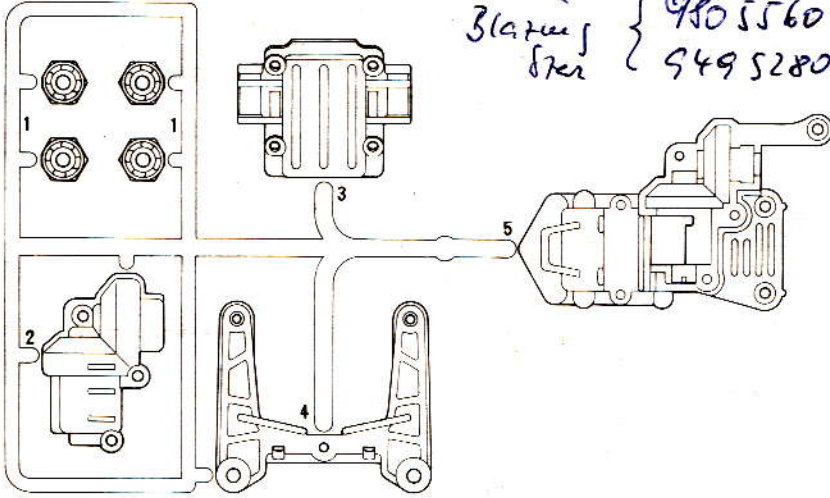
Tire × 4
Reifen 6215020
Pneu 6215020

Wing × 1
Spoiler 9805367
Aileron

Speed control cover × 1
Fahrreglerabdeckung 1805172
Capot du variateur

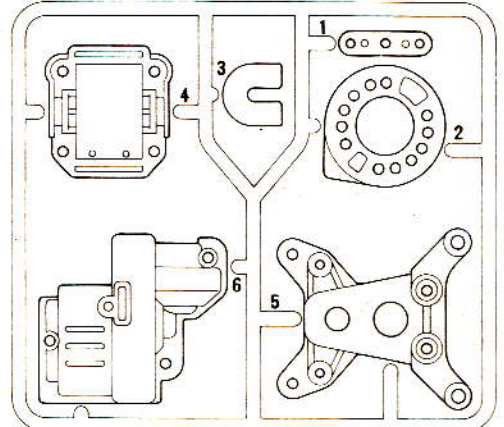
Antenna pipe × 1
Antennenrohr 6095001
Gaine d'antenne

A PARTS × 1 0005375

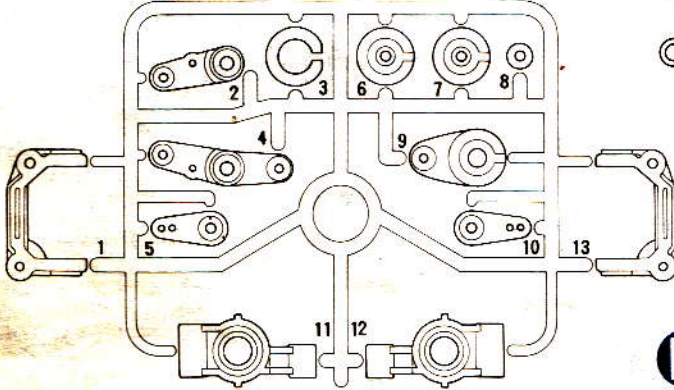


Blazing
Steer { 9805560
9495280

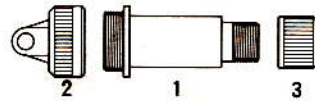
B PARTS × 1 0005376 9005378



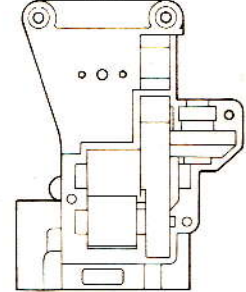
C PARTS × 1 0005377



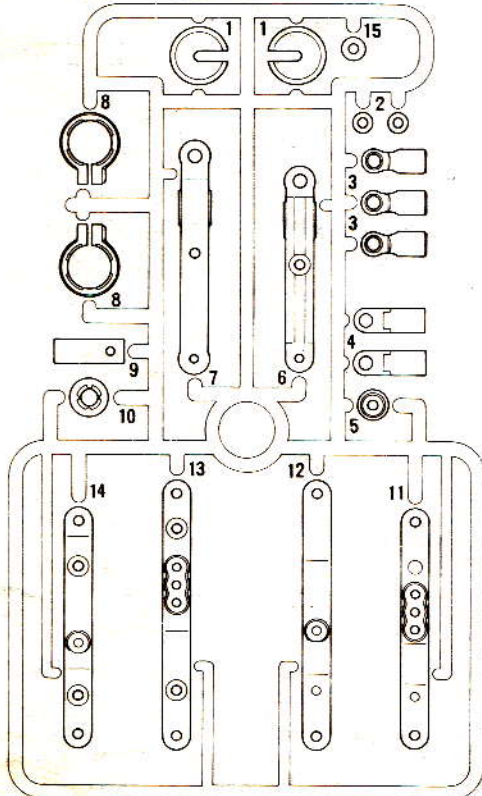
Y PARTS × 4 0225035



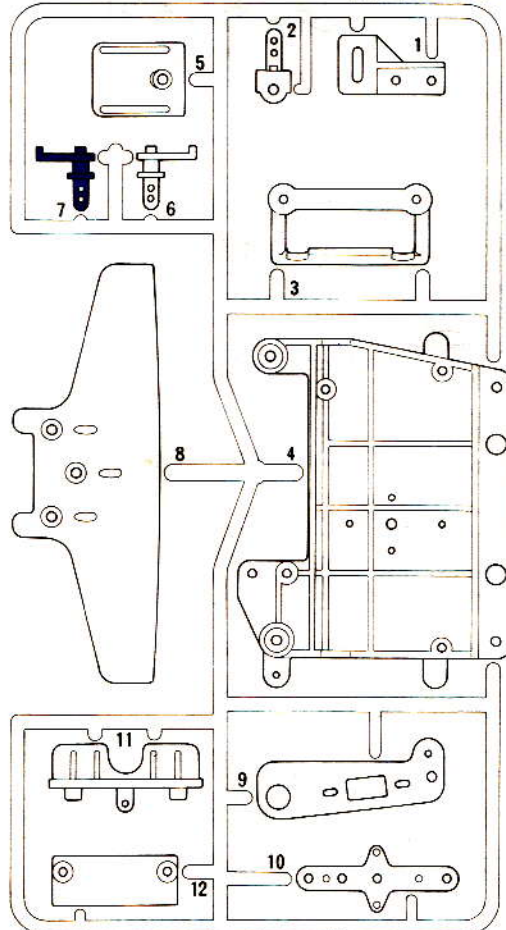
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.



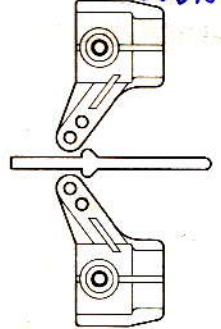
D PARTS × 2 0005378



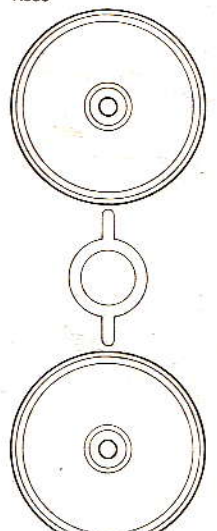
E PARTS × 1 0005379 9005327



Upright × 1
Achsschenkel 0445098
Bras de direction 50648

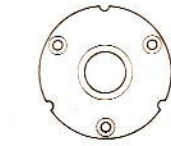
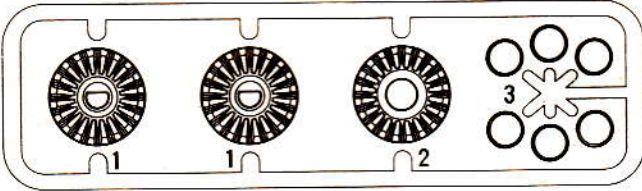


Wheel × 2
Rad 0335102
Roue

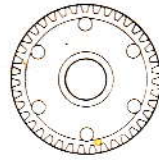


PARTS

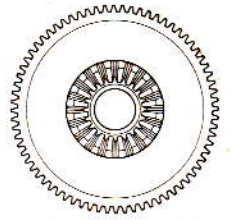
G PARTS X 1
9005322



Differential cover X 2
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



Differential spur gear X 2
Differentialrad
Couronne de différentiel



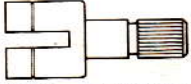
Spur gear X 1
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

SA BLISTER PACK BLISTER-VERPACKUNG EMBALLAGE SOUS BLISTER

Motor X 1
Moteur

Speed controller X 1
Fahrregler 4505038
Variateur de vitesse

9805373



SA1 Gear box joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)
..... X 2
2595041



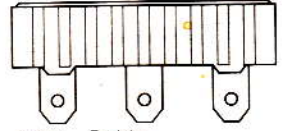
SA3 21T Pinion gear
21Z Motorritzel
Pignon moteur 21 dents
..... X 1
3515017



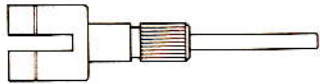
SA5 Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi
..... X 1
3545006



SA6 Drive gear
Antriebsrad
Pignon d'entraînement
..... X 1
3545007



SA7 Resistor,
Widerstand
Résistance
..... X 1
7265011



SA2 Gear box joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
..... X 2
2595040



SA4 Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
..... X 4
2595074



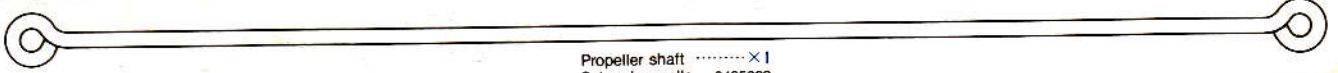
SA8 Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement
0445153 X 4
9805370

9805368 597+592

9805557

METAL PARTS SMALL BOX KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE PETITE BOITE DE PIÈCES MÉTALLIQUES

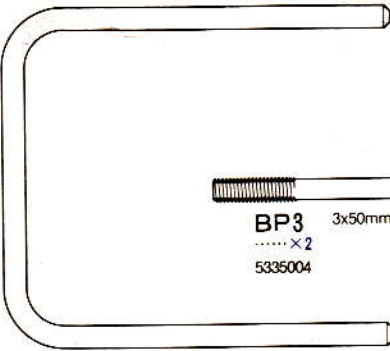
13708



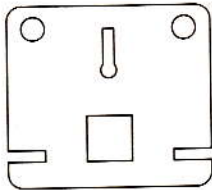
Propeller shaft X 1
Schraubenwelle 3485039
Arbre de transmission

BP PRESS PARTS BAG PRESSTEILE-BEUTEL SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES

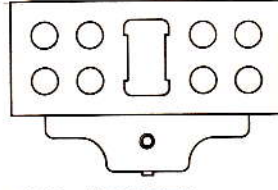
9405618



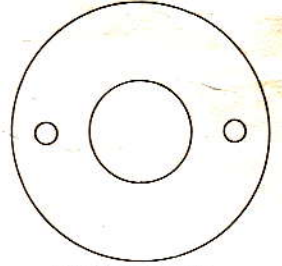
BP6 U-shaped shaft
U-förmige Achse
Arbre en forme de U
..... X 1
3485040



BP1 Resistor plate
Widerstandsplatte
Plaquette de la résistance
..... X 1
4305107



BP2 Resistor cover
Abdeckung des Widerstandes
Couvercle de la résistance
..... X 1
4305166



BP5 Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur
..... X 1
4305125



BP3 3x50mm Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
..... X 2
5335004



BP4 3x18mm Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
..... X 1
2500024



BP7 Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement
..... X 1
5325007



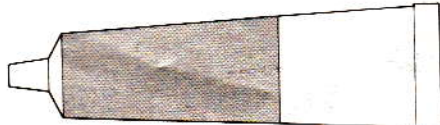
BP8 Speed control rod
Fahrreglergestänge
Tringlerie du variateur
..... X 1
5315008

BT TOOL BAG WERKZEUG-BEUTEL SACHET D'OUTILLAGE

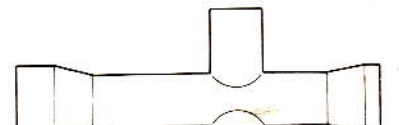
9405621



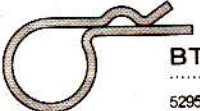
BT1 850 Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
..... X 6
5725008



Grease X 1
Fett 6435048
Graisse



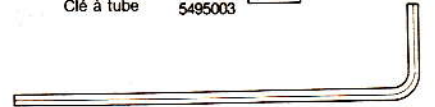
Box wrench
Steckschlüssel X 1
Clé à tube 5495003



BT2 Snap pin (large)
Federstift (groß)
Épingle métallique (grande)
..... X 1
5295006



Switch lubricant X 1 6435046
Schalter-Schmiermittel
Nettoyant pour contacts électriques



Hex wrench
Imbusschlüssel X 1
Clé Allen 2990001



BT3 Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)
..... X 2
2915001



Nylon band X 2 6305001
Nylonband
Collier en nylon

Double sided tape X 1
Doppelklebeband 1905004
Adhésif double face

PARTS

METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE
PETITE BOITE DE PIÈCES MÉTALLIQUES

★ Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★ Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
 ★ Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

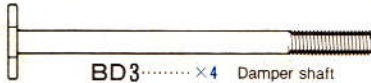
BD DAMPER-BAG DÄMPFER-BEUTEL SACHET D'AMORTISSEURS

9405617

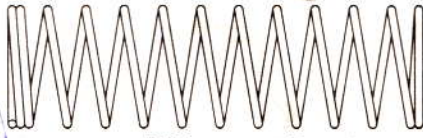
Damper oil X1
 Dämpfer-Öl 6435027
 Huile pour amortisseurs



BD1.....X4
 6275017
 Oil seal
 Ölabdichtung
 Joint d'étanchéité



BD3.....X4
 3455257
 Damper shaft
 Dämpferstange
 Axe d'amortisseur



BD4.....X2
 5005055
 Front coil spring
 Vordere Feder
 Ressort hélicoïdal
 avant



BD5.....X2
 5005056
 Rear coil spring
 Hintere Feder
 Ressort hélicoïdal
 arrière



BD2.....X10
 2995002
 3mm O-Ring
 Joint torique

BS SHAFT BAG ACHSEN-BEUTEL SACHET D'ARBRES

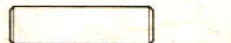
9405619



BS1.....X1
 3550008
 5x30mm Shaft
 Achse
 Axe



BS2.....X1
 3485038
 5x28mm Shaft
 Achse
 Axe



BS3.....X1
 3485037
 5x19mm Shaft
 Achse
 Axe



BS4.....X2
 2685017
 3x46mm Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décollétée



BS5.....X2
 2685018
 3x32mm Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décollétée



BS6.....X2
 2685023
 3x22mm Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décollétée



BS7.....X2
 2595075
 Propeller joint
 Antriebs-Gelenk
 Accouplement d'arbre
 de transmission

BE BEVEL GEAR BAG KEGELRAD-BEUTEL SACHET DE PIGNONS CONIQUES

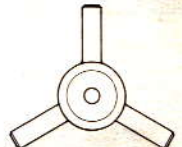
9405620



BE1.....X4
 Large bevel gear
 Kegelrad groß
 Grand pignon conique



BE2.....X6
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique



BE3.....X2
 Star shaft
 Stern-Achse
 Support de Satellite

BA SCREW BAG A SCHRAUBENBEUTEL A SACHET DE VIS A

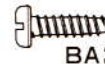
9465363



BA1.....X2
 2000026
 3x6mm Screw
 Schraube
 Vis



BA2.....X28
 2300007
 3mm Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle



BA3.....X59
 2080028
 3x10mm Tapping screw
 Schraube
 Vis



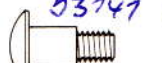
BA4.....X8
 2080013
 3x21mm Tapping screw
 Schraube
 Vis



BA5.....X18
 2090014
 3x14mm Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée

BB SCREW BAG B SCHRAUBENBEUTEL B SACHET DE VIS B

9465364



BB1.....X4
 2090009
 4x11.5mm Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée



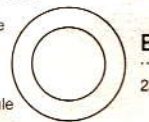
BB2.....X6
 3455137
 5mm Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule



BB3.....X4
 2220003
 4mm Flange lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylstop



BB4.....X2
 2320005
 4mm E-Ring
 Circlip



BB5.....X4
 2300010
 9mm Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

BC SCREW BAG C SCHRAUBENBEUTEL C SACHET DE VIS C

9465365



BC1.....X1
 2070002
 3x3mm Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau



BC2.....X1
 2080008
 2.6x10mm Tapping screw
 Schraube
 Vis



BC3.....X10
 2080026
 2x8mm Tapping screw
 Schraube
 Vis



BC4.....X3
 2000008
 2x8mm Screw
 Schraube
 Vis



BC5.....X3
 2300001
 2mm Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle



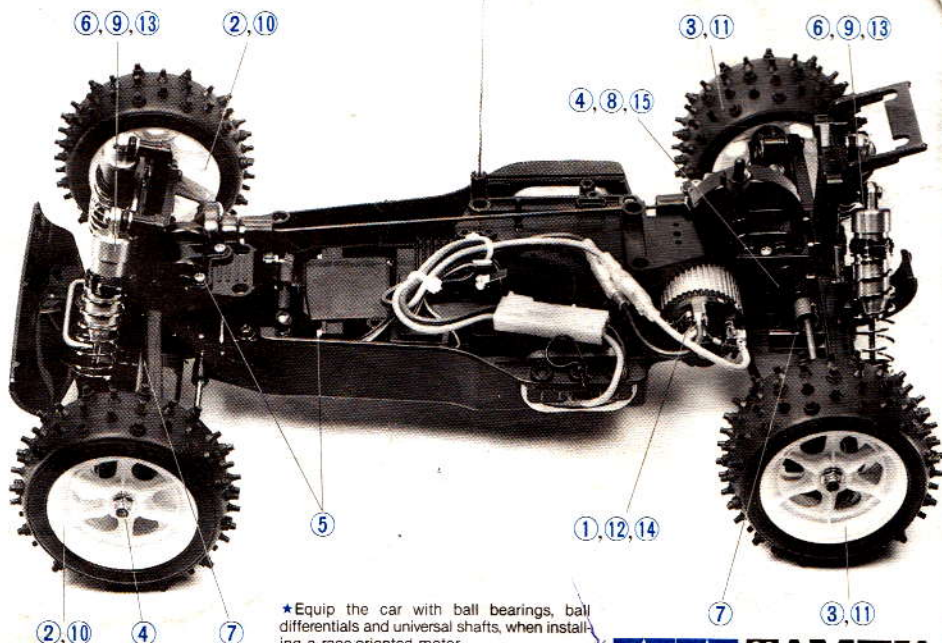
BC6.....X4
 3550002
 2x10mm Shaft
 Achse
 Axe



BC7.....X16
 0445032
 1150 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Paller en plastiq

HOP-UP OPTIONS

- ① 53001 Dynatech 01R Motor
- ② 53005 Lightweight Narrow Wheels (1 Pair)
- ③ 53006 Lightweight Wide Wheels (1 Pair)
- ④ 53008 & 53029 1150 Sealed Ball Bearings
- ⑤ 53011 — 53024 Titanium Screws & Aluminum Nuts
- ⑥ 53025 — 53027 Silicone Damper Oils
- ⑦ 53028 Thunder Shot Universal Shaft & Cup Set (1 Pair)
- ⑧ 53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 Pcs.)
- ⑨ 53037 Hi-Cap Damper (Short)
- ⑩ 53039 Hybrid Narrow Spike Tires (1 Pair)
- ⑪ 53040 Hybrid Wide Spike Tires (1 Pair)
- ⑫ 53044 Dynatech 02H Motor
- ⑬ 53054 Short Hi-Cap Damper Spring Set
- ⑭ 50354 — 50356 AV Pinion Gears
- ⑮ 53070 Manta Ray Ball Diff Set



★ Equip the car with ball bearings, ball differentials and universal shafts, when installing a race-oriented motor.

